

Multifunkční rýžovar • NÁVOD K OBSLUZE **CZ** 3-12

Multifunkčný ryžovar • NÁVOD NA OBSLUHU **SK** 13-22

Multifunctional electric rice cooker • USER MANUAL **EN** 23-33

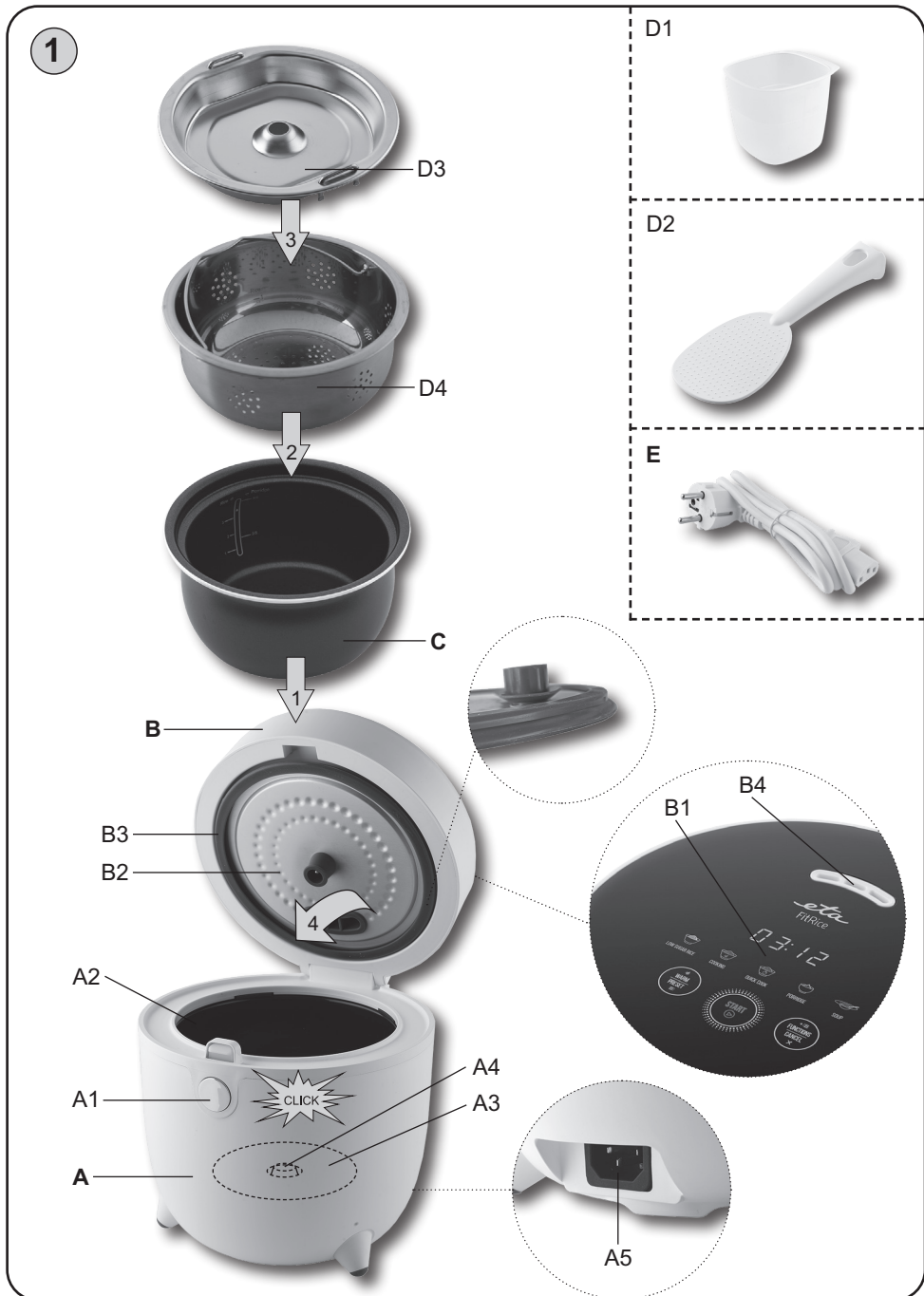
Multifunkcionális rizs főző • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ **HU** 34-44

Wielofunkcyjny urządzenie do gotowania ryżu • INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL** 45-55

Multi-Reiskocher • BEDIENUNGSANLEITUNG **DE** 56-67

FitRice





Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Product images are for illustrative purposes only /
 Ilustratív képek / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Die Abbildungen dienen der Veranschaulichung.

eta 4139

FitRice

NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, pokud upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- **POZOR:** Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače, dálkového ovládání nebo jakékoli jiné součásti, která spíná spotřebič automaticky, protože existuje nebezpečí vzniku požáru, pokud by byl spotřebič zakryt nebo nesprávně umístěn v okamžiku uvedení spotřebiče do činnosti.
- Nedotýkejte se při vaření míst, kde vystupuje horká pára, hrozí nebezpečí popálení a opaření.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, nebo po ukončení práce, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- **VÝSTRAHA:** Povrch topného tělesa podléhá působení zbytkového tepla po použití.

- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a pro podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!
- Tento spotřebič není určen pro venkovní použití.
- Nepoužívejte spotřebič k vytápění místnosti!
- Vyjma částí, uvedených v kapitole Údržba, jeho kabel ani zástrčku nikdy neponořujte do vody (ani částečně). Zároveň zabraňte jejich políti.
- Před údržbou nebo uložením nechte spotřebič vychladnout.
- Není přípustné jakýmkoli způsobem upravovat povrch spotřebiče (např. pomocí samolepicí tapety, fólie, apod.)!
- Nezapínejte rýžovar, bez vložené nádoby.
- Nepoužívejte nádobu samostatně (např. k přípravě potravin na el. / plynovém / indukčním / halogenovém sporáku nebo na otevřeném ohni) nebo v mikrovlnné troubě.
- Nezapínejte spotřebič bez dostatečného množství surovin v nádobě pro přípravu pokrmu.
- Nádobu nepoužívejte, pokud je výrazně mechanicky poškozená (např. prasklá, poškrábána) nebo ke dlouhodobému skladování potravin (např. v mrazničce).
- Nenechávejte v nádobě zmrznout vodu nebo potraviny obsahující vodu. Mohlo by dojít k poškození nádoby (prasknutí).
- Nikdy nevařte luštěniny (např. suché fazole a čočku), vždy je nejprve namočte asi na deset hodin do vody (viz pokyny na obalu).
- Neomývejte rýži ve vnitřní nádobě. K omytí použijte jinou nádobu a omytou rýži pak do vnitřní nádoby přesypte. Zabráníte tím deformaci vnitřní nádoby a poškrábání nepřilnavého povrchu.
- Nepoužívejte pro vaření jablek, brusinek, rebarbory, obilovin, těstovin, rozkrájeného hrachu a sušených polévkových směsí. Tyto potraviny mají tendenci pěnit, pěna a její rozstříkávání mohou zablokovat odvodušňovací otvor krytu vzduchu.
- Do vnitřního prostoru rýžovaru, tj. mezi tělo přístroje a vnitřní nádobu se nesmí dostat voda, ani jiná kapalina.
- Nepoužívejte spotřebič jako fritézu.
- Pokud je víko a vnitřní nádoba horká, neponořujte ji do studené vody ani nemyjte pod proudem tekoucí studené vody! Náhlá změna teploty by mohla způsobit k poškození nádoby nebo víka.
- Vedení páry (tj. chranný kryt), jenž je součástí víka a které umožňuje únik páry, vždy udržujte v čistotě. Současně pravidelně kontrolujte jeho stav, zda není zablokován (např. zbytky potravin), opotřebován nebo poškozen.
- Neodstraňujte silikonové těsnění.
- Spotřebič je vybaven tepelnou bezpečnostní pojistkou, která přeruší přívod proudu v případě vyvaření vody nebo uvedení prázdného hrnce do činnosti. Pokud k tomu dojde, spotřebič odpojte od el. sítě a zanechte do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Pro mísení a nabírání pokrmů používejte kuchyňské náčiní z plastu nebo ze dřeva, protože kovové náčiní by mohlo poškodit povrch vnitřní nádoby.
- Nepokládejte spotřebič v blízkosti předmětů nebo pod předměty, které se mohou poškodit párou, například stěny, kuchyňské skřínky, příborníky, obrazy, záclony, unikající pára by je mohla poškodit.
- Spotřebič nesmí být používán ve vlhkém nebo mokřém prostředí a v jakémkoliv prostředí s nebezpečím požáru nebo výbuchu (prostory kde jsou skladovány chemikálie, paliva, oleje, plyny, barvy a další hořlavé, případně těkavé, látky).

- Spotřebič používejte pouze v pracovní poloze na místech, kde nehrozí jeho převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. kamna, el./plynový sporák, vařič atd.) a vlhkých povrchů (dřezy, umyvadla atd.).
- Neumisťujte spotřebič na nestabilní, křehké a hořlavé podklady (např. skleněné, papírové plastové, dřevěné-lakované desky a různé tkaniny/ubrusy).
- Nenaplňujte nádobu studenou vodou za účelem rychlého ochlazení. Mohlo by to snížit životnost topného tělesa.
- Příslušenství nezasouvejte do žádných tělesných otvorů.
- Při manipulaci s nádobou, příslušenstvím používejte ochranné kuchyňské rukavice nebo utěrku.
- Během provozu nenechávejte na víku hrnce žádné předměty (např. ochranné rukavice, utěrky), které by mohly způsobit zakrytí otvoru pro odvod páry.
- Při odklápění víka buďte opatrní, víko odklopte vždy směrem od sebe a tak, abyste se nezranili.
- Spotřebič nepřeházejte v horkém stavu, při eventuálním překlopení hrozí nebezpečí úrazu popálením a opařením.
- Za účelem údržby nebo opravy demontujte pouze ty díly elektrického rýžovaru, které jsou zmíněny v tomto návodu.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.
- Spotřebič používejte pouze s originálním příslušenstvím od výrobce.
- Tento spotřebič používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
- Neponořujte spotřebič ani jeho síťový kabel do vody ani je neomyvejte vodou. Může to být nebezpečné a mohlo by dojít k poškození přístroje, které bude mít vliv na jeho bezpečný provoz.
- **UPOZORNĚNÍ** – Některé části tohoto výrobku se mohou stát velmi horkými a způsobit popálení. Zvláštní pozornost musí být věnována přítomnosti dětí a hendikepovaných lidí.
- **VAROVÁNÍ:** Při nesprávném používání přístroje, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech, nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Výrobce neodpovídá za škody a zranění způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství (např. znehodnocení potravin, poranění, popálení, opaření, požár) a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

NAPÁJECÍ KABEL:

- **Jestliže je napájecí přívod spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.**
- Zabraňte přelití obsahu rýžovaru na vidlici napájecího přívodu.
- Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřýma rukama a taháním za napájecí přívod!
- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem a nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany. Nikdy jej nepokládejte na horké plochy, ani jej nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zavaděním, zakopnutím nebo zataháním za přívod např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!

- Pravidelně kontrolujte stav napájecího přívodu spotřebiče.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.

II. POPIS SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ (obr. 1)

A – Rýžovar

- A1 – Tlačítko pro uvolnění víka
- A2 – Vnější nádoba
- A3 – Topné těleso
- A4 – Snímač
- A5 – Zdířka pro napájení

B – Víko

- B1 – Ovládací panel s displejem
- B2 – Odnímatelný kryt
- B3 – Těsnění
- B4 – Otvor pro výstup páry

C – Vnitřní nádoba




- D – Příslušenství
 - D1 – Odměrka (150 ml)
 - D2 – Lžice
 - D3 – Vnitřní odkapní miska
 - D4 – Nástavec pro vaření rýže

E – Napájecí kabel

III. POKYNY K OBSLUZE

Odstraňte veškerý obalový materiál, vyjměte spotřebič a příslušenství. Ze spotřebiče odstraňte všechny případné adhezivní fólie, samolepky nebo papír. **Varovné štítky prosím neodstraňujte.** Před prvním použitím umyjte všechny části, které přijdou do styku s potravinami, v horké vodě s přidávkem saponátu, důkladně je opláchněte čistou vodou a utřete do sucha, případně je nechte oschnout. Ponechte volný prostor pro řádnou ventilaci. Koncovku napájecího přívodu **E** zasuňte do přípojovací zdířky **A5** až na doraz a vidlici zasuňte do el. zásuvky. El. zásuvka musí být dobře přístupná, aby bylo možno spotřebič v případě nebezpečí snadno odpojit. Po správném sestavení a připojení k el. síti, probliknou kontrolky, rozsvítí se displej (- - - -) a ozve se 1x zvukový signál. Následně se automaticky spotřebič přepne do pohotovostního režimu (Stand-By).

Popis - ovládací panel a displej

Tlačítko	Funkce
	Tlačítko WARM - slouží pro zapnutí spotřebiče ve funkci ohřev. Tlačítko PRESET - slouží pro nastavení Odloženého startu a jeho přednastavený čas je 4 hod. Tlačítkem můžete upravit dobu odložení zapnutí v rozmezí 1 - 24 hod.
	Tlačítko START = slouží pro spuštění programu.
	Tlačítko FUNCTIONS slouží: pro nastavení požadovaného programu. Svítilicí nápis znázorňuje zvolený program a jeho přednastavený čas. Tlačítko CANCEL slouží: pro vypnutí programu a uvedení spotřebiče do pohotovostního stavu "Stand-By".

Popis zvuková a světelná signalizace:

- V pohotovostním režimu ukazuje digitální displej „- - -“.
- V režimu přednastaveného časovače ukazuje digitální displej zbývající čas. Svítí jak kontrolka „Prešet“, tak i odpovídající kontrolka zvolené funkce.
- V režimu ohřevu ukazuje digitální displej „00.00“. Svítí kontrolka ohřevu a čas se odpočítává po 1 minutě.
- Čas programu se na displeji zobrazuje pouze při výběru a pár minut před koncem programu.
- Po připojení napájecí přívodu k el. síti (1x zvukový signál).
- Když se stiskne tlačítko (1x zvukový signál).
- Když se zapne nastavený program (2x zvukový signál).
- Když skončí nastavený program (4x zvukový signál).

POZOR

- Pokud se na displeji objeví neobvyklé znaky, odpojte spotřebič od el. sítě a následně ho znovu připojte.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO KAŽDODENNÍ POUŽITÍ

Aby rýžovar pracoval správně, před každým použitím zkontrolujte: NIKDY NEVAŘTE BEZ VNITŘNÍHO ODNÍMATELNÉ NÁDOBY! Ujistěte, že vnější strana vnitřní nádoby na vaření je úplně suchá před jejím umístěním do těla rýžovaru. Po vložení vnitřní nádoby do těla rýžovaru s ní lehce otáčejte, aby byl zajištěn dobrý kontakt mezi vnitřní nádobou a topným tělesem na dně rýžovaru. Zkontrolujte, zda je kryt čistý. Pokud ne, vyčistěte otvor, abyste odstranili ucpaní. Kryt byste měli pravidelně kontrolovat a v případě potřeby vyčistit. Celkové množství surovin s vodou smí dosahovat maximálně po rysku 4/5 v nádobě. Při přípravě jídla, které během vaření nabývá objemu, naplňte nádobu maximálně po rysku 3. Minimální množství vařeného jídla však nesmí být menší, než je indikováno ryskou 1.

Sestavení jednotlivých dílů (obr. 1)

Víko **B** otevřete stisknutím tlačítka aretace víka **A1**. Vhodnou textilií nebo papírovou utěrkou očistěte horní okraj vnitřní nádoby **C** a případně všechny ostatní části, které se během plnění vnitřní nádoby znečistily potravinou (např. vnější dno). Ujistěte se, že se na topném tělese nenachází zbytky potravin. Vnitřní nádobu **C** zasuňte do pláště **A**. Nepatrně otáčejte nádobou dokud se neujistíte, že je dobře uložena (posazena) na topném tělese. Víko **B** zaklapnutím uzavřete (uslyšíte cvaknutí). Opačným postupem můžete všechny díly opět vyjmout.

POZOR

- Pokud je silikonové těsnění **B3** poškozeno, nikdy nepokračujte ve vaření!
- Těsnění **B3** musí být správně orientováno, viz detail v obr. 1.

Rady pro vaření v elektrickém multifunkčním rýžovaru

Následující typy zpracování považujte za příklady a za inspiraci, jejichž účelem není poskytnout návod, ale ukázat možnosti různého zpracování potravin. Časy příprav (vaření) závisí na množství, druhu a kvalitě použitých substancí, standardně se však pohybují v desítkách minut. Množství zpracovávaných potravin volte tak, aby nedošlo při jejich zpracování k překročení maximálního obsahu nádoby označeného ryskou. Dodržujte předepsané množství vody, uvedené v receptech.

Vždy však pod pokrm nalijte dostatečné množství vody, jinak by se rýžovar mohl před dokončením procesu vaření bez vody přehřát. Při vaření rýže dodržujte maximální množství 3 odměrek rýže. Rýžovar je vhodný pro vaření tradičních pokrmů jako jsou polévky, guláše, jídla o jednom chodu, rýže, vejce vařená na tvrdo, dušená masa, dušená zelenina, brambory vařené v celku, zeli, kompoty, jídla z hub a mnoho jiných. Po nějaké době používání rýžovaru budete používat vlastní časy, získané zkušenostmi a praktickým vařením.



Režim LOW SUGAR RICE (rýže s nízkým obsahem cukru)

Program umožňuje připravit rýži s až o 40 % nižším obsahem sacharidů a škrobu. Sestavte rýžovar dle obr. 1.

- Do varné nádoby **C** vložte nástavec pro vaření rýže **D4**.
- Omytou rýži (maximálně 1,5 odměrky = 0,225 kg) nasype do nástavce a zalejte vodou tak, aby hladina vody (cca 480 ml) byla cca 3 mm nad rýží.
- Přikryjte vnitřní odkapní miskou **D3**.
- Zavřete víko **B**.
- Stiskněte tlačítko „Function“, pro výběr programu „Low sugar rice“.
- Výchozí doba vaření je 50 minut. Proces zahájíte stisknutím tlačítka „Start“. Za 5 vteřin zazní 2krát zvukový signál a spotřebič a spustí zvolenou funkci.
- Rozsvítí se nápis Low sugar rice a na displeji se po jeho obvodu se zobrazuje přerušovaná čára.
- Po dokončení nastavené funkce se rýžovar automaticky přepne do režimu udržování teploty, čtyřikrát pípne a rozsvítí se kontrolka režimu udržování teploty.



Režim COOKING (vaření)

Program umožňuje připravit maximální kapacitu rýže 0,45 kg při běžném programu vaření (hmotnost před uvařením). Sestavte rýžovar dle obr. 1.

- Do varné nádoby **C** vložte omytou rýži (maximálně 3 odměrky = 0,45 kg) a zalejte vodou (cca 500 ml) v poměru (1 / 1,1). Dno nádoby můžete potřít trochou oleje, tím zamezíte připálení rýže.
- Zavřete víko **B**.
- Stiskněte tlačítko „Function“, pro výběr programu „Cooking“.
- Výchozí doba vaření je 40 minut. Proces zahájíte stisknutím tlačítka „Start“. Za 5 vteřin zazní 2krát zvukový signál a spotřebič a spustí zvolenou funkci.
- Rozsvítí se nápis Cooking a na displeji se po jeho obvodu se zobrazuje přerušovaná čára.
- Po dokončení nastavené funkce se rýžovar automaticky přepne do režimu udržování teploty, čtyřikrát pípne a rozsvítí se kontrolka režimu udržování teploty.



Režim QUICK COOK (rychlé vaření rýže)

Program umožňuje připravit maximální kapacitu rýže 0,45 kg při běžném programu vaření (hmotnost před uvařením). Sestavte rýžovar dle obr. 1.

- Do varné nádoby **C** vložte omytou rýži (maximálně 3 odměrky = 0,45 kg) a zalejte vodou (cca 500 ml) v poměru (1 / 1,1). Dno nádoby můžete potřít trochou oleje, tím zamezíte připálení rýže.
- Zavřete víko **B**.

- Stiskněte tlačítko „Function“, pro výběr programu „Quick cook“.
- Výchozí doba vaření je 30 minut. Proces zahájíte stisknutím tlačítka „Start“. Za 5 vteřin zazní 2krát zvukový signál a spotřebič a spustí zvolenou funkci.
- Rozsvítí se nápis Quick cook a na displeji se po jeho obvodu se zobrazuje přerušovaná čára.
- Po dokončení nastavené funkce se rýžovar automaticky přepne do režimu udržování teploty, čtyřikrát pípne a rozsvítí se kontrolka režimu udržování teploty.



Režim PORRIDGE (kaše)

Program umožňuje přípravu kaše z ovesných vloček. Sestavte rýžovar dle obr. 1.

- Do varné nádoby **C** vložte doporučený poměr vody a ovesných vloček, který je uveden na obalu ovesných vloček. U tekuté kaše se doporučuje používat ovesné vločky a vodu v poměru 1:3. Maximální kapacita je 4/5 šálků.
- Zavřete víko **B**.
- Stiskněte tlačítko „Function“, pro výběr programu „Porridge“.
- Výchozí doba vaření je 1 hodina. Proces zahájíte stisknutím tlačítka „Start“. Za 5 vteřin zazní 2krát zvukový signál a spotřebič a spustí zvolenou funkci.
- Rozsvítí se nápis Porridge a na displeji se zobrazí 01:00.
- Po dokončení nastavené funkce se rýžovar automaticky přepne do režimu udržování teploty, čtyřikrát pípne a rozsvítí se kontrolka režimu udržování teploty.



Režim SOUP (polévka)

Program umožňuje přípravu polévek a současně doporučujeme program i při vaření luštěnin, které před vařením musíte řádně namočit. Sestavte rýžovar dle obr. 1.

- Do varné nádoby **C** vložte potraviny na vaření. Maximální kapacita je po rýsku 4/5.
- Zavřete víko **B**.
- Stiskněte tlačítko „Function“, pro výběr programu „Soup“.
- Výchozí doba vaření je 2 hodiny. Proces zahájíte stisknutím tlačítka „Start“. Za 5 vteřin zazní 2krát zvukový signál a spotřebič a spustí zvolenou funkci.
- Rozsvítí se nápis Soup a na displeji se zobrazí 02:00.
- Po dokončení nastavené funkce se rýžovar automaticky přepne do režimu udržování teploty, čtyřikrát pípne a rozsvítí se kontrolka režimu udržování teploty.

POZOR

- Při vaření, až do vychladnutí, může z víka rýžovaru unikat pára a hrozí nebezpečí opaření. Obzvláště při maximální kapacitě (ale ne výhradně) může s párou unikat i přebytečná tekutina. Toto je normální vlastnost produktu, která nemá vliv na funkčnost.
- V průběhu vaření a při otevření víka může dojít k úniku horké páry. Buďte opatrní, pára a horká kapalina mohou způsobit popálení!
- Na vnitřní ploše víka, nádoby, krytu nebo příslušenství mohou zůstat zbytky horké vody přestože, ostatní díly jsou již chladné. Pozor, abyste se nezranili (neopařili a nespálili). Použijte vhodné ochranné pomůcky (např. utěrku, ochranné rukavice).
- Před konzumací zkontrolujte dostatečné tepelné zpracování pokrmu. Pokud připravované pokrmy nejsou dostatečně uvařené, ve vaření pokračujte.



WARM Režim Warm (ohřev)

Program je určen pro udržování hotových pokrmů teplých.

- Stiskněte tlačítko „Warm“. Za 5 vteřin zazní 2krát zvukový signál a spotřebič a spustí zvolenou funkci.
- Výchozí čas ohřevu je 24 hodiny.
- Rozsvítí se nápis Warm/Preset a na displeji se zobrazí 00:00.
- Po uplynutí času se rýžovar automaticky přepne do režimu Stand-By (ozve se akustická signalizace).

Doporučení

- Ohřívání by nemělo být používáno déle než 12 hodiny.
- Kvalita a struktura uvařeného jídla se začne měnit již po 1 hodině.
- Pro zrušení jakékoliv funkce v kterýkoliv okamžik stiskněte tlačítko „Cancel=Vypnutí“.



PRESET Režim Preset (přednastavení=odložený start)

Pomocí přednastaveného časovače si můžete nastavit čas, kdy má být rýže hotová. Maximální doba je 24 hodin.

- Stisknutím tlačítka „Functions“ vyberte odpovídající funkci vaření a poté stiskněte tlačítko „Preset“. Když se rozsvítí kontrolka „Preset“, stiskněte tlačítko znovu a nastavte si vyšší čas. Prvních deset hodin lze čas navýšit o půl hodiny a po deseti hodinách o jednu hodinu.
- Po nastavení času stiskněte tlačítko „Start“. Za 5 vteřin zazní 2krát zvukový signál a spotřebič a spustí zvolenou funkci. Rozsvítí se jak kontrolka „Preset“, tak i odpovídající kontrolka vaření.
- Režim přednastavení funguje tak, že po vámi určeném čase začne navolený program.
- Po dokončení nastavené funkce se rýžovar automaticky přepne do režimu udržování teploty, čtyřikrát pípne a rozsvítí se kontrolka režimu udržování teploty.

Doporučení

- Pokud je přednastavený čas kratší než samotná doba vaření, rýžovar se rovnou zapne a začne vařit.
- Přednastavený čas by neměl být příliš dlouhý. Abyste předešli nepříjemnému zápachu, doporučujeme maximálně 12 hodin.
- Nedoporučujeme používat tuto funkci pro potraviny, které podléhají rychlé zkáze, jako je maso nebo ryby, pokud jsou ponechány bez dalšího zpracování několik hodin při pokojové teplotě.
- Vařená rýže může změnit strukturu na měkkou, kvůli delší době namáčení, nebo ji můžete snadněji připálit.

IV. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Rýžovar nefunguje	Není připojeno napájení	Zkontrolujte přívod, vidlici a el. zásuvku
Víko nelze zajistit na hrnci	Těsnění B3 není na svém místě	Umístěte těsnění správně na místo ve víku

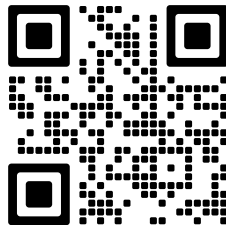
Problém	Příčina	Řešení
Po okraji nádoby uniká velké množství páry	Těsnění B3 není na svém místě	Umístěte těsnění správně na místo ve víku
	Na těsnění B3 jsou zbytky potravin	Vyjměte těsnění z víka a očistěte ho (viz. Údržba)
	Těsnění B3 je opotřebované nebo poškozené	Poškozené těsnění vyměňte za nové shodného typu (viz. Údržba)
Rýžovar vydává nepřijemný zápach	Na vnitřní nádobě C nebo topné plotně A3 jsou nečistoty	Zkontrolujte, případně očistěte dosedací plochy nádoby a topné plotny
Spotřebič přestane pracovat		
Chybová hlášení na displeji E5	Aktivovaný teplotní senzor	Odpojte rýžovar od el. sítě a nechte dostatečně vychladnout. Pokud rýžovar nepracuje ani po ochlazení, kontaktujte prosím autorizované servisní středisko
Chybová hlášení na displeji: E1, E2, E3, E4	Porucha ovládacího panelu, zkrat obvodu nebo senzoru	Obraťte se na autorizované servisní středisko

V. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před každou údržbou spotřebič odpojte vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky! Rýžovar čistěte až po jeho vyhladnutí! Čištění provádějte pravidelně po každém použití! Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky! Rýžovar **A** čistěte měkkým vlhkým hadříkem s přídavkem saponátu. Příslušenství **D** ihned po použití umyjte v horké vodě s přídavkem saponátu, opláchněte čistou vodou a utřete do sucha (můžete použít i myčku nádobí). Nádobu **C** a odnímatelný kryt **B2** omyjte pomocí horké vody, mycího prostředku a houby na mytí. Pokud se na dno vnitřní nádoby přilepí jídlo, nechte nádobu odmočit a poté ji vytrěte dočista. Dbejte na to, aby dosedací plochy a těsnicí prvky byly čisté a funkční. Pokud se znečistí napájecí přívod, otřete jej vlhkým hadříkem. Před uložením se ujistěte, že rýžovar a všechny jeho součásti chladné a suché. Spotřebič po očištění uložte na suchém, bezprašném a bezpečném místě, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob. Pokud je těsnění **B3** opotřebované nebo poškozené nahradte je novým (shodného typu).

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz. Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách www.eta.cz/servis-eu.



VI. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace.

Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Pokud má být spotřebič definitivně vyřazen z provozu, doporučuje se po odpojení napájecího přívodu od el. sítě přívod odříznout, spotřebič tak bude nepoužitelný.

VII. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku výrobku
Příkon (W)	uveden na typovém štítku výrobku
Objem nádoby (l)	1,6
Hmotnost (kg) cca	2
Spotřebič třídy ochrany	I.
Příkon v pohotovostním režimu je < 0,50 W.	

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.

RICE – rýže

PORRIDGE – Ovesná kaše



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.



UPOZORNĚNÍ



Nesmí být likvidováno společně s komunálním odpadem



Čtěte návod k obsluze



Po celou dobu přípravy vychází z otvoru ve víku pára, nebezpečí poranění.

eta 4139

FitRice

NÁVOD NA OBSLUHU

Vážení zákazníci, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu s pokladničným dokladom a podľa možnosti aj s obalom a vnútorným obsahom obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú starší 8 rokov a pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča od spotrebiča a jeho napájania.
- Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
- Nikdy spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne, ak spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takých prípadoch zanechte spotrebič do odborného servisu na preverenie jeho bezpečnosti správnej funkcie.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vytažením vidlice napájacieho prívodu z el. zásuvky!
- **POZOR:** Nepoužívajte tento spotrebič v spojení s tepelne citlivým radiacím zariadením, programátorom, časovačom alebo akýmkoľvek iným zariadením, ktoré zapína spotrebič automaticky, pretože v prípade, že by bol spotrebič zakrytý alebo premiestnený, hrozí nebezpečenstvo požiaru.

- Nedotýkajte sa pri varení miest, kde vystupuje horúca para, hrozí nebezpečenstvo popálenia a oparenia.
- **VÝSTRAHA:** Povrch výhrevného telesa je vystavený pôsobeniu zvyškového tepla po použití.
- Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do el. zásuvky a nevyťahujte z el. zásuvky mokrými rukami a ťahaním za napájací prívod!
- Tento spotrebič nie je určený na vonkajšie použitie.
- Spotrebič je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- Nepoužívajte spotrebič na vykurovanie miestnosti!
- Okrem častí uvedených v kapitole Údržba nikdy neponárajte jeho kábel ani zástrčku do vody (ani čiastočne). Zároveň zabráňte ich poliatiu.
- Pred údržbou alebo uložením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Nie je prípustné akýmkoľvek spôsobom upravovať povrch spotrebiča (napr. pomocou samolepiacej tapety, fólie a pod.)!
- Nezapínajte rýžovar, bez vlozenej nádoby.
- Nepoužívajte spotrebič ako fritézu.
- Nepoužívajte nádobu samostatne (napr. na prípravu potravín na el. / plynovom / indukčnom / halogénovom sporáku alebo na otvorenom ohni alebo mikrovlnnej).
- Medzi veko a nádobu nekladajte alobal, papier na pečenie ani čokoľvek iné.
- Nezapínajte spotrebič bez dostatočného množstva surovín v nádobe na prípravu pokrmu.
- Nádobu nepoužívajte, ak je prasknutá, akokoľvek poškodená alebo na dlhodobé skladovanie potravín (napr. v mrazničke).
- Nenechávajte v nádobe zmrznúť vodu alebo potraviny obsahujúce vodu. Mohlo by dôjsť k poškodeniu nádoby (prasknutiu).
- Nádobu nie je určená na uchovávanie a skladovanie potravín. Potraviny po zpracovaní umiestnite do inej nádoby vhodnej na skladovanie.
- Neomývajte ryžu vo vnútornej nádobe. Na omytie ryže použite inú nádobu a umytú ryžu potom presypte do vnútornej nádoby. Zabráňte tým deformácii vnútornej nádoby a poškriabaniu neprílišného povrchu.
- Nikdy nevaríte strukoviny (napr. suché fazule a šošovicu), vždy ich najprv namočte asi na desať hodín do vody (pozrite pokyny na obale).
- Nepoužívajte na varenie jablák, brusníc, rebarbory, cestovín, rozkrájaného hrachu a sušených polievkových zmesí. Tieto potraviny majú tendenciu peniť, pena a jej rozstrekovanie môžu zablokovať odvzdušňovací otvor alebo krytu vzduchu.
- Do vnútorného priestoru rýžovaru, t.j. medzi telo prístroja a vnútornú nádobu sa nesmie dostať voda, ani iná kvapalina.
- Ak je veko a vnútorná nádoba horúca, neponárajte ju do studenej vody ani neumývajte pod prúdom tečúcej studenej vody! Náhla zmena teploty by mohla spôsobiť poškodenie nádoby alebo veka.
- Vedenie pary (t.j. ochranný kryt), ktorý je súčasťou veka a ktorý umožňujú únik pary, vždy udržiavajte v čistote. Súčasne pravidelne kontrolujte jeho stav, či nije zablokovaný (napr. zvyšky potravín), opotrebovaný alebo poškodený.
- Neodstraňujte silikónové tesnenie!

- Na miešanie a naberanie pokrmov používajte kuchynské náčinie z plastu alebo z dreva, pretože kovové náčinie by mohlo poškodiť povrch vnútornej nádoby.
- Spotrebič je vybavený tepelnou bezpečnostnou poistkou, ktorá preruší prívod prúdu v prípade vyvarenia vody alebo uvedenia prázdneho hrnca do činnosti. Ak k tomu dôjde, spotrebič odpojte od el. siete a zanezte do odborného servisu na preverenie jeho bezpečnosti správnej funkcie.
- Neukladajte spotrebič v blízkosti predmetov alebo pod predmety, ktoré sa môžu poškodiť parou, napríklad steny, kuchynské skrinky, príborníky, obrazy, záclony, unikajúca para by ich mohla poškodiť.
- Spotrebič nesmie byť používaný vo vlhkom alebo mokrom prostredí a v akomkoľvek prostredí s nebezpečenstvom požiaru alebo výbuchu (priestory kde sú skladované chemikálie, palivá, oleje, plyny, farby a ďalšie horľavé, prípadne prchavé, látky).
- Neumiestňujte spotrebič na nestabilné, krehké a horľavé podklady (napr. sklenené, papierové plastové, drevené – lakované dosky a rôzne tkaniny/obrusy).
- Príslušenstvo nezasúvajte do žiadnych telesných otvorov.
- Počas prevádzky nenechávajte na veku rýžovaru žiadne predmety (napr. ochranné rukavice, utierky), ktoré by mohli spôsobiť zakrytie otvoru na odvod pary.
- Spotrebič používajte iba v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. kachle, el./plynový sporák, varič atď.) a vlhkých povrchov (drezy, umývadlá atď.).
- Spotrebič neprenášajte v horúcom stave, pri eventuálnom preklopení hrozí nebezpečenstvo úrazu popálením a oparením.
- Pri odklápáaní veka buďte opatrní a veko odklápajte vždy smerom od seba.
- S cieľom údržby alebo opravy demontujte iba tie diely elektrického rýžovaru, ktoré sú spomenuté v tomto návode.
- Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom od výrobcu.
- Tento spotrebič používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.
- VAROVANIE: Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- Výrobca nezodpovedá za škody a zranenia spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva (napr. znehodnotenie potravín, poranenie, popálenie, oparenie, požiar) a nie je zodpovedný za spotrebič v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení.

NAPÁJACÍ KÁBEL:

- Ak je napájací prívod tohto spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Zabráňte vyliatiu obsahu rýžovaru na vidlicu napájacieho prívodu.
- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie byť ponáraný do vody ani sa ohýbať cez ostré hrany. Nedávajte spotrebič na horúce plochy a nenechávajte visieť napájací prívod cez hranu stolu alebo linky, kde ho môžu stiahnuť deti, prípadne urobte také bezpečnostné opatrenia, aby ste zaistili, že sa do prívodu nikto nezapletie alebo oň môže niekto nezakopnúť!
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho prívodu spotrebiča.

- Neovíjajte napájací prívod okolo spotrebiča, predĺžite tak životnosť prívodu.
- V prípade potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.

II. OPIS SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVA (obr. 1)

A — Rýžovar

- A1 — Tlačidlo pre uvoľnenie veka
- A2 — Vonkajší hrniec
- A3 — Vykurovacie teleso
- A4 — Snímač
- A5 — Zdiereka pre napájanie

B — Veko

- B1 — Ovládací panel s displejom
- B2 — Kryt
- B3 — Tesnenie
- B4 — Otvor pre výstup páry

C — Vnútorý hrniec

D — Príslušenstvo




- D1 — Odmerka (150 ml)
- D2 — Lyžica
- D3 — Odkvapkovácia vnútorná miska
- D4 — Nadstavec pre varenie ryže

E — Napájací kábel

III. POKYNY NA OBSLUHU

Odstráňte všetok obalový materiál, vyberte spotrebič a príslušenstvo. Zo spotrebiča odstráňte všetky prípadné príľnavé fólie, nálepky alebo papier. **Samolepky s varovaním prosím neodstraňujte.** Pred prvým uvedením do činnosti umyte všetky časti, ktoré sa dostanú do styku s potravinami, roztokom teplej vody a saponátu, dôkladne ich opláknite čistou vodou a utrite dosucha, alebo ich nechajte uschnúť. Ponechajte voľný priestor na dobrú ventiláciu. Koncovku napájacieho prívodu **E** zasunúť do pripájacej zdiereky **A5** až na doraz a vidlicu zasunúť do el. zásuvky. Elektrická zásuvka musí byť prístupná, aby sa v prípade nebezpečenstva hrniec dal ľahko odpojiť od elektrickej siete. Po správnom zostavení a pripojení k el. sieti prebliknú kontrolky, rozsvieti sa displej (- - - -) a ozve sa 1x zvukový signál, následne sa spotrebič automaticky prepne do pohotovostného režimu Stand-By.

Popis - ovládací panel a displej

Tlačidlo	Funkcia
	Tlačidlo WARM - slúži na zapnutie spotrebiča vo funkcii ohrev. Tlačidlo PRESET - slúži nastavenie odloženého štartu a jeho prednastavený čas je 4 hodiny. Pomocou tlačidla môžete nastaviť čas odloženého štartu v rozsahu 1 - 24 hodín.
	Tlačidlo START - slúži na spustenie programu.
	Tlačidlo FUNCTIONS - slúži na nastavenie požadovaného programu. Podsvietený nápis zobrazuje zvolený program a jeho prednastavený čas. Tlačidlo CANCEL slúži na vypnutie programu a uvedenie spotrebiča do spotrebiča do stavu „Stand-By“.

Popis zvuková a svetelná signalizácia

- V pohotovostnom režime ukazuje digitálny displej „- - - -“.
- V režime prednastaveného časovača ukazuje digitálny displej zostávajúci čas. Svieta jak kontrolka „Preset“, tak aj odpovedajúca kontrolka zvolenej funkcie.
- V režime ohrevu ukazuje digitálny displej „00.00“. Svieta kontrolka ohrevu a čas sa odpočítava po 1 minútě.
- Čas programu sa na displeji zobrazuje len pri výbere a pár minút pred koncom programu.
- Po pripojení napájacieho prívodu k el. sieti (1x zvukový signál).
- Pri stlačení tlačidla (1x zvukový signál).
- Keď zapne nastavený program (2x zvukový signál).
- Keď skončí nastavený program (4x zvukový signál).

Pozor

- Ak sa na displeji objavia nezvyčajné znaky, odpojte spotrebič od napájania a potom potom ho znovu pripojte.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE KAŽDODENNÉ POUŽITIE

Aby rýžovar pracoval správne, pred každým použitím skontrolujte: NIKDY NEVARTE BEZ VNÚTORNÉHO ODNÍMATEĽNÉHO HRNCA! Uistite, že vonkajšia strana tejto nádoby na varenie je úplne suchá pred jej umiestnením do tela rýžovaru. Po vložení vnútorného hrnca do tela rýžovaru s ním ľahko otáčajte, aby bol zaistený dobrý kontakt medzi vnútornou nádobou a vykurovacím telesom na dne rýžovaru. Skontrolujte, či je kryt čistý. Ak nie, vyčistite otvor, aby ste odstránili upchatie. Kryt by ste mali pravidelne kontrolovať po každom použití a v prípade potreby vyčistiť. Celkové množstvo surovín s vodou smie dosahovať maximálne po rysku 4/5 v nádobe. Pri príprave jedla, ktoré počas varenia naberá na objeme, naplňte nádobu maximálne po rysku 3. Minimálne množstvo vareného jedla však nesmie byť menšie, ako je indikované ryskou 1.

Zostavenie rýžovara (obr. 1)

Veko **B** otvorte stlačením tlačidla aretácie **A1**. Vhodnou textíliou alebo papierovou utierkou očistite horný okraj vnútornej nádoby **C** a prípadne všetky ostatné časti, ktoré sa počas plnenia vnútornej nádoby znečistili potravinou (napr. vonkajšie dno). Súčasne sa uistite, že na ohrievacej platni sa nenachádzajú zvyšky potravín. Vnútrnú nádobu **C** zasunite do plášťa **A**. Trochu pootočte nádobu, aby ste sa uistili, že je dobre upevnená (posadená) na vyhrievacom telese. Veko **B** zatvorte zaklapnutím (budete počuť cvaknutie). Opačným postupom všetky diely môžete rozložiť.

POZOR

- Pokiaľ je silikónové tesnenie poškodené, nikdy nepokračujte vo varení!
- Tesnenie **B3** musí byť správne orientované, pozri detail na obrázku 1.

Rady pre varenie v elektrickom rýžovaru

Nasledujúce typy spracovania považujte za príklady a za inšpiráciu, ktorých účelom nie je poskytnúť návod, ale ukázať možnosti rôzneho spracovania potravín. Časy príprav (varenia) závisia na množstve, druhu a kvalite použitých substancií, štandardne sa však pohybujú v desiatkach minút.

Množstvo spracovávaných potravín voľte tak, aby nedošlo pri ich spracovaní k prekročeniu maximálneho obsahu nádoby označeného ryskou. Dodržiavajte predpísané množstvo vody, uvedené v receptoch. Vždy však pod pokrm nalejte dostatočné množstvo vody, inak by sa rýžovar mohol pred dokončením procesu varenia bez vody prehriať. Pri varení ryže dodržiavajte maximálne množstvo 3 odmeriek ryže. Rýžovar je vhodný na varenie tradičných pokrmov ako sú polievky, guláše, jedlá o jednom chode, ryža, vajcia varené na tvrdo, dusené mäso, dusená zelenina, zemiaky varené v celku, kapusta, kompóty, jedlá z húb a mnoho iných. Po nejakej dobe používania rýžovaru budete používať vlastné časy, získané skúsenosťami a praktickým varením.



LOW SUGAR RICE

Režim LOW SUGAR RICE (Ryža s nízkym obsahom cukru)

Program umožňuje pripraviť ryžu s až o 40 % nižším obsahom sacharidov a škrobu. Zostavte rýžovar podľa obr. 1.

- Do varnej nádoby **C** vložte nadstavec pre varenie ryže **D4**.
- Umytú ryžu (maximálne 1,5 odmerky = 0,225 kg) nasypete do nadstavec a zalejte vodou tak, aby hladina vody (cca 480 ml) bola cca 3 mm nad ryžou. Ryžou osolte, prípadne dochuťte podľa vlastných zvyklostí.
- Prikryte vnútornou miskou **D3**.
- Uzatvorte veko **B**.
- Stlačením tlačidla "Funkcia" pre výber programu "Low sugar rice".
- Východzia doba varenia je 50 minút. Proces zahájite stlačením tlačidla „Start“. Za 5 sekúnd zaznie 2krát zvukový signál s spotrebič spustí zvolenú funkciu.
- Rozsvieti sa text Low sugar rice a na displeji sa po jeho obvode sa zobrazuje prerušovaná čiara.
- Po dokončení nastavenej funkcie sa rýžovar automaticky prepne do režimu udržiavania teploty, štyrikrát pípne a rozsvieti sa kontrolka režimu udržiavania teploty.



COOKING

Režim COOKING (varenie ryže)

Program umožňuje pripraviť maximálnu kapacitu 0,45 kg ryže v bežnom programe varenia (hmotnosť pred uvarením). Zostavte rýžovar podľa obr. 1.

- Do varnej nádoby **C** vložte umytú ryžu (maximálne 3 odmerky = 0,45 kg) a zalejte vodou (asi 500 ml) v pomere (1 / 1,1). Ryžou osolte, prípadne dochuťte podľa vlastných zvyklostí.
- Uzatvorte veko **B**.
- Stlačením tlačidla "Funkcia" pre výber programu "Cooking".
- Východzia doba varenia je 40 minút. Proces zahájite stlačením tlačidla „Start“. Za 5 sekúnd zaznie 2krát zvukový signál a spotrebič spustí zvolenú funkciu.
- Rozsvieti sa text Cooking rice a na displeji sa po jeho obvode sa zobrazuje prerušovaná čiara.
- Po dokončení nastavenej funkcie sa rýžovar automaticky prepne do režimu udržiavania teploty, štyrikrát pípne a rozsvieti sa kontrolka režimu udržiavania teploty.



QUICK COOK

Režim QUICK COOK (rýchle varenie ryže)

Program umožňuje pripraviť maximálnu kapacitu 0,45 kg ryže v rýchlom programe varenia (hmotnosť pred uvarením). Zostavte rýžovar podľa obr. 1.

- Do varnej nádoby **C** vložte umytú ryžu (maximálne 3 odmerky = 0,45 kg) a zalejte vodou (asi 500 ml) v pomere (1 / 1,1). Ryžou osolte, prípadne dochuťte podľa vlastných zvyklostí.
- Uzatvorte veko **B**.

- Stlačením tlačidla "Funkcia"pre výber programu "Quick cook".
- Východzia doba varenia je 30 minút. Proces zahájite stlačením tlačidla „Start“.
- Za 5 sekúnd zaznie 2krát zvukový signál a spotrebič spustí zvolenú funkciu.
- Rozsvieti se text Quick cook a na displeji sa po jeho obvode sa zobrazuje prerušovaná čiara.
- Po dokončení nastavenej funkcie sa rýžovar automaticky prepne do režimu udržiavania teploty, štyrikrát pípne a rozsvieti sa kontrolka režimu udržiavania teploty.



Režim PORRIDGE (kaše)

Program umožňuje pripraviť ovsené kaše. Zostavte rýžovar podľa obr. 1.

- Do varnej nádoby **C** vložte odporúčaný pomer vody a ovsených vločiek, ako je uvedené na obale ovsených vločiek. U tekuté kaše sa odporúča používať ovsené vločky a vodu v pomere 1:3.
- Uzatvorte veko **B**.
- Stlačením tlačidla "Funkcia"pre výber programu "Porridge".
- Východzia doba varenia je 1 hodina. Proces zahájite stlačením tlačidla „Start“.
Za 5 sekúnd zaznie 2krát zvukový signál a spotrebič spustí zvolenú funkciu.
- Rozsvieti sa text Porridge a na displeji sa zobrazí 01:00.
- Po dokončení nastavenej funkcie sa rýžovar automaticky prepne do režimu udržiavania teploty, štyrikrát pípne a rozsvieti sa kontrolka režimu udržiavania teploty.



Režim SOUP (polievka)

Program umožňuje pripraviť polievky a zároveň program odporúčame aj pri varení strukovín, ktoré pred varením musíte poriadne namočiť. Zostavte rýžovar podľa obr. 1.

- Do varnej nádoby **C** vložte potraviny na varenie.
- Uzatvorte veko **B**.
- Stlačením tlačidla "Funkcia"pre výber programu "Soup".
- Východzia doba varenia je 2 hodiny. Proces zahájite stlačením tlačidla „Start“.
Za 5 sekúnd zaznie 2krát zvukový signál a spotrebič spustí zvolenú funkciu.
- Rozsvieti sa text Soup a na displeji sa zobrazí 02:00.
- Po dokončení nastavenej funkcie sa rýžovar automaticky prepne do režimu udržiavania teploty, štyrikrát pípne a rozsvieti sa kontrolka režimu udržiavania teploty.

POZOR

- V priebehu varenia a pri otvorení veka môže dôjsť k úniku horúcej pary. Buďte opatrní, para a horúca kvapalina môžu spôsobiť popálenie! Obzvlášť pri maximálnej kapacite (ale nie výhradne) môže spoločne s parou unikať aj prebytočná tekutina. Toto je normálna vlastnosť produktu, ktorá nemá vplyv na funkčnosť.
- Na vnútornom povrchu veka, nádoby, krytu alebo príslušenstvu môžu zostať zvyšky horúcej vody, hoci ostatné časti sú už chladné. Dávajte pozor, aby ste sa neporanili (neoparili alebo nepopáliili). Používajte vhodné ochranné pomôcky (napr. utierku, ochranné rukavice).
- Pri varení, až do vychladnutia, môže z veka rýžovara unikať para a hrozí nebezpečenstvo obarenia.
- Pred konzumáciou skontrolujte, či je jedlo dostatočne uvarené. Ak jedlo nie je dostatočne uvarené, pokračujte vo varení.



Režim Warm (ohrev)

Program je určený na udržiavanie teploty hotových jedál.

- Stlačte tlačidlo „Warm“. Za 5 sekúnd zaznie 2krát zvukový signál a spotrebič spustí zvolenú funkciu.
- Východzia doba ohrevu je 24 hodiny.
- Rozsvieti sa text Warm/Preset a na displeji sa zobrazí 00:00.
- Po uplynutí nastaveného času sa ryžovar automaticky prepne do režimu Stand-By (ozve sa akustická signalizácia).

Odporúčania

- Ohrievanie by nemalo byť používané dlhšie ako 12 hodín.
- Kvalita a štruktúra uvareného jedla sa začne meniť už po 1 hodine.
- Pre zrušenie akejkoľvek funkcie v ktorýkoľvek okamih stlačte tlačidlo „Cancel=Vypnutie“.



Režim Preset (prednastavenie=odložený štart)

Pomocou prednastaveného časovača si môžete nastaviť čas, kedy má byť ryže hotová. Maximálna doba je 24 hodín.

- Stlačením tlačidla „Functions“ vyberte odpovedajúcu funkciu varenia a potom stlačte tlačidlo „Preset“. Keď sa rozsvieti kontrolka „Preset“, stlačte tlačidlo znovu a nastavte si vyšší čas. Prvých desať hodín možno čas navýšiť o pol hodiny a po desiatich hodinách o jednu hodinu.
- Po nastavení času stlačte tlačidlo „Start“. Za 5 sekúnd zaznie 2krát zvukový signál a spotrebič spustí zvolenú funkciu. Rozsvieti sa ako kontrolka „Preset“, tak aj odpovedajúca kontrolka varenia.
- Režim prednastavenia funguje tak, že po vami určenom čase začne navolený program.
- Po dokončení nastavenej funkcie sa ryžovar automaticky prepne do režimu udržiavania teploty, štyrikrát pípe a rozsvieti sa kontrolka režimu udržiavania teploty

Odporúčania

- V prípade, že je prednastavený čas kratší než samotná doba varenia, ryžovar sa rovno zapne a začne variť.
- Prednastavený čas by nemal byť príliš dlhý. Aby ste predišli nepríjemnému zápachu, odporúčame maximálne 12 hodín.
- Neodporúčame používať túto funkciu pre potraviny, ktoré podliehajú rýchlej skaze, ako je mäso alebo ryby, ak sú ponechané bez ďalšieho spracovania niekoľko hodín pri izbovej teplote.
- Varená ryža môže zmeniť štruktúru na mäkkú, kvôli dlhšej dobe namáčania, alebo ju môžete ľahšie pripáliť.

IV. RIEŠENIE PROBLÉMOV

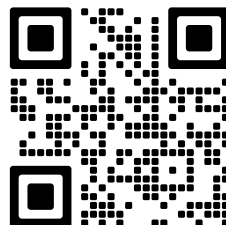
Problém	Príčina	Řiešenie
Rýžovar nefunguje	Nie je pripojené napájanie	Skontrolujte prívod, vidlicu a el. zásuvku
Veko nejde zaistiť na hrnci	Tesnenie B3 nie je na svojom mieste	Umiestnite tesnenie správne na miesto vo veku
Po okraji nádoby uniká veľké množstvo pary	Tesnenie B3 nie je na svojom mieste	Umiestnite tesnenie správne na miesto vo veku
	Na tesnení B3 sú zvyšky potravín	Vyberte tesnenie z veka a očistite ho (viď. Údržba)
	Tesnenie B3 je opotrebované alebo poškodené	Poškodené tesnenie vyberte za nové zhodného typu (viď. Údržba)
Rýžovar vydáva nepríjemný zápach	Na vnútornej nádobe C alebo vyhrievacom telese A3 sú nečistoty	Skontrolujte, prípadne očistite dosadacie plochy nádoby a ohrievacieho telesa
Spotrebič prestane pracovať		
Chybové hlásenie na displeji: E5	Aktivovaný teplotný senzor	Odpojte rýžovar od el. siete a nechajte dostatočne vychladnúť. Ak rýžovar nepracuje normálne ani po vychladnutí, kontaktujte prosím autorizované servisné stredisko
Chybové hlásenie na displeji: E1, E2, E3, E4	Porucha ovládacieho panelu, skrat obvodu alebo senzora	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko

V. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred každou údržbou spotrebič odpojte vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z el. zásuvky! Rýžovar čistite až po jeho vychladnutí! Čistenie vykonávajte pravidelne po každom použití! Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky! Rýžovar **A** čistite mäkkou vlhkou handričkou s prídavkom saponátu. Príslušenstvo **D** ihneď po použití umyte v roztoku teplej vody a saponátu, opláchnite čistou vodou a utrite (môžete použiť umývačku riadu). Vnútornú nádobu **C** a kryt **B2** jemne omyte pomocou horúcej vody, umývacieho prostriedku a špongie na umývanie. V prípade, že sa na dno vnútornej nádoby prilepí jedlo, nechajte nádobu odmočiť a potom ju utrite do čista. Pokiaľ sa znečistí napájací prívod, utrite ho vlhkou handričkou. Pred uložením sa uistite, že sú robot a všetky jeho súčasti chladné a suché. Spotrebič po očistení uložte na suchom, bezprašnom/ bezpečnom mieste, mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb. ce prvky boli čisté a funkčné. Ak je tesnenie **B3** opotrebované alebo poškodené nahradte je novým (zhodného typu).

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.



Informácie k reklamácii a oprave výrobkov nájdete na stránkach www.eta.cz/servis-eu.

VI. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Ak má byť spotrebič definitívne vyradený z činnosti, odporúča sa po jeho odpojení od elektrickej siete odrezat napájaci prívod. Spotrebič tak bude nepoužiteľný.

VII. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie (V)	uvedené na typovom štítku výrobku
Príkon (W)	uvedený na typovom štítku výrobku
Objem nádoby (l)	1,6
Hmotnosť (kg) asi	2
Spotrebič triedy ochrany	I.
Príkon v pohotovostnom režime je < 0,50 W	

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Len na použitie v domácnosti. Neponáraj do vody alebo iných tekutín.

RICE – Ryža

PORRIDGE – Ovsená kaša



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postielkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.



UPOZORNENIE



Nesmie byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom



Čítajte návod na obsluhu



Počas celej doby prípravy uniká otvorom vo veku para, hrozí nebezpečenstvo oparenia. Dávajte pozor pri manipulácii so spotrebičom!

eta 4139

INSTRUCTIONS FOR USE

Dear customer, thank you for purchasing our product. Keep this instruction for use and cash receipt (if possible, including the package and its interior) for further reference.

I. SAFETY WARNING

- Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in your socket.
- The power cord plug has to be connected to the properly connected and grounded socket according.
- This product can be used by children at the age of 8 years and older if they are supervised or if they were instructed regarding use of the appliance in a safe way and if they understand possible risks. Children must not play with the appliance. User cleaning and maintenance must not be performed by children if they are younger than 8 year and unsupervised. Children younger than 8 years must be kept out of reach of the appliance and its power cord.
- The device may be used by persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge only if they are under supervision or they have been instructed about using the appliance safely and understand the potential dangers. Children must play with the appliance.
- Keep the appliance and its power cord out of reach of children.
- Never use the appliance if its power cord or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged or if it fell into water. In this case, take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- Always unplug the appliance from power supply if you leave it unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- Pay careful attention when handling the appliance to avoid injury, (e.g. burns, scalding).
- After finishing work and before cleaning, always switch off the appliance and disconnect it from power supply by taking the power cord connector out of the electric socket.
- Before replacing accessories or accessible parts, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance and disconnect it from the mains by pulling the power cord from the power socket!

- **ATTENTION:** Do not use this heater in series with an external timer, remote controller or any other device that switches on the appliance automatically, since a fire risk exists when the heater is accidentally covered or displaced at the moment it switches on.
- **WARNING:** Heating element surface is subject to residual heat after use.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in your socket.
- Do not insert or take the plug out of a socket with wet hands and do not pull the power cord!
- The product is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast). It is not intended for commercial use!
- This appliance is not intended for outdoor use.
- We recommend that you do not leave the appliance in operation without supervision and supervise it for the entire time that food is being prepared!
- Do not use the cooking pot on its own without the rice cooker (e.g. for preparing meals on an electric/gas/induction/halogen stove or in a hot air/microwave/steam oven).
- Do not use the appliance for heating a room!
- Do not use the appliance as a fryer.
- Do not turn on the appliance unless there is a sufficient amount of ingredients for the meal preparation in the pot.
- Do not use the pot if it is cracked and do not use it for a long-term storage of food (e.g. in a freezer).
- Do not allow water, or food containing water, to freeze in the pot. It could damage the pot (crack it).
- Do not use to cook apples, cranberries, rhubarb, cereals, pasta, sliced peas and dried soups. These foods tend to foam, the foam and splashing may block the protective cover.
- Do not wash rice in the inner pot itself, it should be placed in another container for washing and poured into the inner pot of this product. This will prevent the deformation of the inner pot or scratching the non-stick coating.
- Except for the parts specified in the Maintenance chapter, never immerse its cable or plug in water (not even partially). Also, prevent them from getting splashed.
- Let the appliance cool down before maintenance or storing it.
- It is not allowed to modify the surface of the appliance in any way (e.g. using a self-adhesive wallpaper, foils, etc.)!
- The steam line (i.e. the protective cover), which form a part of the lid and which enable steam to escape must always be kept clean. At the same time regularly check their condition, whether they are blocked (e.g. by food remains), worn out or damaged.
- Do not remove the silicone seal!
- To ensure safe operation and satisfactory performance, replace the silicone sealing ring if this has diminished, hardened, deformed, cracked or torn with this device are forbidden.
- Do not remove the lid of the rice cooker until the pressure in the rice cooker declines (i.e. all the steam is released).
- Do not switch on the pot without the inserted container or without inserted substances in the rice cooker.
- Water or any other liquid cannot get into the inner part of the rice cooker, i.e. between the external and the internal container.

- Do not insert an aluminium foil or anything else between the heating plate and the internal container.
- Use plastic or wooden kitchen utensils for mixing and ladling meals as metal utensils may damage the surface of the internal container.
- Never put the appliance close to objects or under objects that can be damaged by steam, e.g. walls, kitchen cabinets, cupboards, paintings or curtains. Leaking steam could damage them.
- Do not insert the accessories into any body holes.
- Do not use the appliance in the environment that is saturated with explosive or flammable steams.
- Be careful when lifting the lid and always remove it in the direction away from yourself.
- Do not place the appliance on unstable, fragile and flammable surfaces (e.g. glass, paper and plastic, varnished wooden plates and various fabrics/table cloths).
- Use the appliance in the working position only at places with no risk of its turning over and in sufficient distance from heat sources (e.g. heater, electric/gas stove, cooker, etc.) and wet surfaces (sinks, wash basins, etc.).
- When cooking, do not touch places where hot steam is coming out; there is a risk of burning and scalding.
- When handling the container and the lid, use the protective kitchen gloves or a towel.
- Do not let any objects on the lid of the pot during operation (e.g. protective gloves, towels) that could cause covering the holes for steam outlet.
- Do not carry the appliance when it is hot; there is a risk of getting burned and scalded in the case of possible tilting.
- For maintenance or repairs, disassemble only those parts of the electric pot that are mentioned in these instructions for use. Never disassemble the appliance or its parts and do not replace them with other ones.
- The appliance is portable and it is equipped with a movable connector with a plug which ensures double-pole disconnection from power supply.
- Use the appliance only with original accessories from the producer.
- Use the appliance only for the purpose it is intended for as specified in this manual. Never use the appliance for any other purpose.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use of the appliance and the accessories (e.g. food deterioration, injury, burning, scalding, fire) when the safety warnings above are not complied with.

POWER CABLE:

- If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person.
- Never use the appliance if the power cord or power plug are damaged, if the appliance is not correctly operating or if it has fallen on the floor and been damaged, or if it has fallen into water.
- Avoid spillage on the connector.
- The power cord must not be damaged with sharp or hot objects, open fire, it must not be sunk into water or bent over sharp edges. Never put it on hot surfaces or do not let it hang over the edge of a table or work tables. Hitting, stumbling or pulling the power cord e.g. by children can result in tilting over or drawing the appliance down and serious injury!

- Avoid winding the power cord around the appliance, otherwise the power cord service life would be reduced.
- If you need to use an extension cord for justified reasons, it must be undamaged and comply with the applicable standards.
- Check the condition of the power cord of the appliance regularly.

II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1)

A – Rice Cooker

- A1 – Cover release button
- A2 – Inner pot
- A3 – Heating element
- A4 – Sensor
- A5 – Power slot

B – Lid

- B1 – Control panel with display
- B2 – Steam cover
- B3 – Grommet
- B4 – Steam outlet hole

C – Inner pot

D – Accessories




- D1 – Measuring cup (150 ml)
- D2 – Spoon
- D3 – Drip tray,
- D4 – Adaptor for cooking rice

E – Power cord

III. OPERATING INSTRUCTIONS

Remove all the packing material and take out the appliance and the accessories. Remove all possible adhesion foils, stick-on labels or paper from the appliance. **Remove all advertising adhesive foils, stickers or paper from the appliance.** Before the first use, wash the parts that will be in contact with food in hot water with a detergent, rinse them thoroughly with clean water and wipe till dry, or let them dry. Leave free space for due ventilation. The electric socket must be easily accessible so that the appliance can be easily disconnected from power supply if danger appears. Fully insert the end of the power cord **E** into the connection socket **A5** and insert the plug into an electric power socket. When correctly assembled and connected to the power supply, signal lamps will flash once, the display lights up (- - -) and a beep sounds once. The food appliance then automatically switches to standby mode (Stand-By).

Description - control panel and display

Button	Function
	WARM button - used to switch on the appliance in the heating function. PRESET button - used to set the delayed start and its preset time of 4 hours. You can use the button to adjust the operating time between 1 and 24 hours.
	START - button = used to start the program.
	FUNCTIONS button - used to set the desired program. The lights display shows the selected program and its preset time. CANCEL button - used to switching off the program and set the appliance to the "Stand-By" state.

Sound and light signalling will be activated:

- In standby mode, the digital display shows „- - -“.
- In preset mode, the digital display shows the remaining time. Both the „Preset“ light and the selected program indicator light are lit.
- In keep warm mode, the digital display shows „00.00“. The warm indicator lights up and the time progresses in units of 1 min.
- The program time is only displayed when a selection is made and a few minutes before the end of the program.
- When the power supply is connected to the electrical supply (1x sound signal),
- When the button is pressed (1x sound signal).
- When the set program starts (2x sound signal).
- When the set program ends (4x sound signal).

Caution

- If unusual characters appear on the display, disconnect the appliance from the power supply and then reconnect it.

IMPORTANT INFORMATION FOR DAILY USE. Make sure the rice cooker is working properly before each use. NEVER USE PRESSURE WITHOUT INNER POT! Ensure that the inner pot is completely dry before placing it in the pot body. After inserting the inner pot into the body of the rice cooker, gently rotate it to ensure good contact between the inner pot and the heater at the bottom of the rice cooker. Check that the cover is clean. You should check it regularly the steam cover after every use and you should clean it if necessary. The total amount of ingredients together with water must not exceed the 4/5 mark in the cooking pot. When preparing food, which increases in volume during the cooking process, do not fill the cooking pot over the 3 mark. However the amount of food being cooked must not be less than indicated by the 1 mark.

Assembly of the individual parts (pic. 1)

Open the lid **B** by pressing the lock button **A1**. Use a suitable fabric or paper towel to clean the top edge of the cooking pot **C** and any other parts that have got soiled by food while the cooking pot was being filled (e.g. the outer bottom). Make sure that there are no food remains on the heating plate. Insert the cooking pot **C** into case **A**. Keep turning with the cooking pot slightly, until you make sure that it is positioned (seated) properly on the heating unit. Close the lid **B** by snapping (you will hear a click). Proceed in reverse order to disassemble/remove

Caution

- If the silicone seal ring is damaged, stop cooking!
- The gasket **B3** must be correctly oriented, see detail in Fig. 1.

Tips for cooking in an electric rice cooker

Consider the following cooking tips as examples and inspiration, the purpose of which is not to provide instructions but to show various ways of cooking food. Preparation (cooking) times depend on the amount, type and quality of the used ingredients, but as a rule it takes from a few minutes to tens of minutes. Choose the amount of processed ingredients so that the maximum content of the cooking pot marked by a line is not exceeded when they are processed. Adhere to the amount of water prescribed in the recipes. However, always pour a sufficient amount of water under the food, otherwise due to the lack of water the rice cooker could overheat before the cooking process is completed. When cooking rice do not exceed the maximum amount of 3 measuring cups of rice. The rice cooker is suitable for cooking traditional meals such as soups, goulashes, single course meals, rice, hard boiled eggs, stewed meats, stewed vegetables, whole boiled potatoes, cabbage, preserved fruits, mushroom dishes and many others. After using the rice cooker for some time you will use your own times gained through experience with cooking.



LOW SUGAR RICE

LOW SUGAR RICE mode

The programme allows you to prepare rice with up to 40% less carbohydrates and starch. Assemble the rice cooker according to Fig. 1.

- Insert the inner basket **C** into the cooking pot **D4**.
- Pour washed the rice (maximum 1,5 scoops = 0,225 kg) into the inner basket and cover with water so that the water (480 ml) level is about 3 mm above the rice. Add salt to the rice, or season it to suit your taste.
- Cover with the inner lid **D3**.
- Close the lid **B**.
- Press the „Function“ button for program selection "Low Sugar rice".
- The default cooking time is 50 minutes. Press the „Start“ button to begin the program. After 5 seconds, the appliance beeps twice and the selected program begins.
- The corresponding indicator "Low Sugar rice" lights up and a dashed line appears around the display.
- When the set program is complete, the rice cooker automatically switches to keep warm mode, beeps four times and the keep warm indicator light comes on.



COOKING

COOKING mode

The programme allows you to prepare maximum capacity of rice 0.45 kg for the normal cooking program (weight before cooking). Assemble the rice cooker according to Fig. 1.

- Pour washed the rice (maximum 3 scoops = 0,45 kg) into the inner basket **C** and cover with water (500 ml) in the ratio (1 / 1.1). Add salt to the rice, or season it to suit your taste.
- Close the lid **B**.
- Press the „Function“ button for program selection "Cooking".
- The default cooking time is 40 minutes. Press the „Start“ button to begin the program. After 5 seconds, the appliance beeps twice and the selected program begins.
- The corresponding indicator "Cooking" lights up and a dashed line appears around the display.
- When the set program is complete, the rice cooker automatically switches to keep warm mode, beeps four times and the keep warm indicator light comes on.



QUICK COOK mode

The programme allows you to quick prepare maximum capacity of rice 0.45 kg for the normal cooking program (weight before cooking). Assemble the rice cooker according to Fig. 1.

- Pour washed the rice (maximum 3 scoops = 0,45 kg) into the inner basket **C** and cover with water (500 ml) in the ratio (1 / 1.1). Add salt to the rice, or season it to suit your taste.
- Close the lid **B**.
- Press the „Function“ button for program selection "Quick cook".
- The default cooking time is 30 minutes. Press the „Start“ button to begin the program. After 5 seconds, the appliance beeps twice and the selected program begins.
- The corresponding indicator "Quick cook" lights up and a dashed line appears around the display.
- When the set program is complete, the rice cooker automatically switches to keep warm mode, beeps four times and the keep warm indicator light comes on.



PORRIDGE mode

The programme allows you to prepare the porridge. Assemble the rice cooker according to Fig. 1.

- Add water to the inner basket **C**. Follow thna displeji se zobrazie package instructions on your oatmeal for suggested water to oatmeal ratio. For liquid porridge, it is recommended to use oatmeal and water in a ratio of 1:3.
- Close the lid **B**.
- Press the „Function“ button for program selection "Porridge".
- The default cooking time is 1 hour. Press the „Start“ button to begin the program. After 5 seconds, the appliance beeps twice and the selected program begins.
- The corresponding indicator "Porridge" lights up and the display will show 01:00.
- When the set program is complete, the rice cooker automatically switches to keep warm mode, beeps four times and the keep warm indicator light comes on.



SOUP mode

The programme allows you to prepare the suppe and is also recommended when cooking legumes, which must be properly soaked before cooking. Assemble the rice cooker according to Fig. 1.

- Put the food in the inner basket **C**. The maximum capacity is 4/5 per line.
- Close the lid **B**.
- Press the „Function“ button for program selection "Soup".
- The default cooking time is 2 hours. Press the „Start“ button to begin the program. After 5 seconds, the appliance beeps twice and the selected program begins.
- The corresponding indicator "Soup" lights up and the display will show 02:00.
- When the set program is complete, the rice cooker automatically switches to keep warm mode, beeps four times and the keep warm indicator light comes on.

Caution

- When cooking, until it cools down, steam may escape from the lid of the Rice Cooker and there is a risk of scalding.
- During cooking and when opening the lid, a leakage of hot steam may occur. Be careful, steam and hot liquid may cause burns! Occasionally, especially at maximum capacity, excess liquid may escape with the steam. This is a normal product feature that does not affect functionality.
- Check that the food has been cooked sufficiently before consumption. If the food is not cooked sufficiently, continue cooking.
- Hot water residues may remain on the inner surface of the lid, container, cover or accessories even though the other parts are already cool. Be careful not to injure yourself (scald or burn). Use suitable protective equipment (e.g. cloth, gloves).



Warm mode

This programme is designed to keep ready meals warm

- Press the „Warm“ button. After 5 seconds, the appliance beeps twice and the selected program begins.
- The default warming time is 24 hours.
- The corresponding indicator "Warm/Preset" lights up and the display will show 00:00.
- After the set time has elapsed, the rice cooker automatically switches to Stand-By mode (an acoustic signal will sound).

Recommendation

- Keep warm“ should not be used for more than 12 hours.
- The quality and structure of the cooked meal begins to change after 1 hour.
- To cancel any function at any time, press the „Cancel“ button.



Preset mode (Delay)

Use the preset timer to set the time when the rice should be ready. The maximum time is 24 hours.

- Press the „Functions“ button to select the cooking program and then press the „Preset“ button. When the „Preset“ light comes on, press the button again to set a longer time. The first ten hours can be increased in 30-min increments and after ten hours, in 1-hour increments.
- After setting the time, press the „Start“ button. After 5 seconds, the device will beep twice and begin the selected program. Both the „Preset“ light and the corresponding program light will light up.
- In preset mode, the selected program begins after the specified time.
- When the set program is complete, the rice cooker automatically switches to keep warm mode, beeps four times and the keep warm indicator light comes on.

Recommendation

- If the preset time is sooner than the actual cooking time, the rice cooker will switch on and start cooking straight away.
- The preset time should not be too long. To avoid unpleasant odours, we recommend a maximum of 12 hours.
- We do not recommend using this feature for fast perishable foods such as meat or fish, if left untreated for several hours at room temperature.
- Cooked rice may change the texture to a soft one due to longer soaking time, or you can burn it more easily.

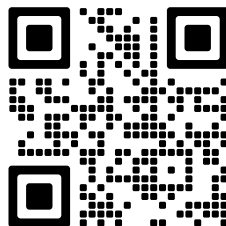
IV. CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the appliance from power supply by taking the connector of the power cord out of the socket before any maintenance! Clean the rice cooker only after it has cooled down! Clean the appliance regularly after every use. Do not use rough and aggressive detergents! Clean the Rice cooker **A** with a soft damp cloth and mild detergent. Wash the accessories **D** right after use in hot water with a little detergent added, rinse it with clean water and wipe it till dry (you can also use a dishwasher). Gently wash the inner pot **C** and steam cover **B2** with hot water, detergent and a sponge. Do not use abrasive cleaners, abrasive sponges or wire brushes. If food sticks to the bottom of the inner pot, allow the pot to soak and then wipe it clean. If the power cord is soiled, wipe it with a wet cloth. Before storage, make sure that the appliance and all its parts have cooled down and and dry. Take care that the binding surfaces and the sealing elements are functional. Store the appliance after cleaning at a dry, dustfree and safe place, out of reach of children and incapacitated people. If sealing **B3** is worn out or damaged, replace it with a new one (of a similar type).

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service!

Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!

The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.eta.cz/servis-eu.



V. TROUBLESHOOTING

Problém	Cause	Solution
The rice cooker is not working	The power is not connected	Check the power cord, plug and el. socket
It is not possible to secure the lid on the rice cooker	Gasket B3 is not in its place	Place the gasket in the correct place in the lid

Problém	Cause	Solution
A large amount of steam is escaping around the edge of the outer body	Gasket B3 is not in its place	Place the gasket in the correct place in the lid
	There are food remains on the gasket B3	Remove the gasket from the lid and clean it (see Maintenance)
	Gasket B3 is worn out or damaged	Replace the damaged gasket with a new one of the same type (see Maintenance)
The rice cooker is emitting an unpleasant odour	The cooking pot C or the heating plate A3 are soiled	Check and if necessary clean the contact surfaces of the cooking pot and the heating plate
The appliance stops working		
Error messages on the display: E5	Aktivated the temperature sensor (temperature inside the warmer is too high)	Unplug the rice cooker from the mains and let it cool down properly. If the problem still cannot be eliminated, contact an authorized service centre
Error messages on the display: E1, E2, E3, E4	Board failure Short circuit or sensor	Contact an authorized service centre

VI. ENVIRONMENT



Printed signs of materials used for manufacture, packing, components and accessories, as well as their recycling, are on all the pieces if their dimensions enable it. The symbols on the product or in the accompanying documentation mean that the used electric or electronic products must not be disposed together with municipal wastes. Please, hand them over to the collection points designed for their correct disposal, where they will be accepted free of charge. By correct disposal of this product you can help to preserve valuable natural resources and help to prevent possible negative impacts to the environment and to human health, which could be the results of incorrect waste disposal. For further details ask the municipal authorities or the nearest collecting point. Penalties can be charged for incorrect disposal of such wastes, according to national regulations. If the appliance is to be put out of operation definitely, we recommend cutting off the feeder cable, to disable its use.

VII. TECHNICAL DATA

Voltage (V) / Input (W)	shown on the type label of the appliance
Volume of container (l)	1.6
Weight of drive unit (kg) about	2
Protection class of the appliance	I.
Input in standby mode is < 0.50 W.	

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

CAUTION DO NOT OPEN THE TANK LID WHEN IT IS IN OPERATION!



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



WARNING



It is not allowed to dispose it together with communal waste



Please read the instructions manual



Steam is coming out of the opening in the lid the entire time during food preparation, risk of injury.

eta 4139

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK



- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A gyermek ne játsszon a készülékkel! A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett. 8 évnél fiatalabb gyermekek csak a készülék és csatlakozó vezetéke hatósugarán kívül tartózkodhatnak.
- A készüléket nem használhatják felügyelet nélkül olyan személyek, akik alacsonyabb fizikai és szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs tapasztalatuk és nem ismerik a használati utasításokat, kizárólag abban az esetben használhatják, ha a készülékek használatáról írt utasításokat és a lehetséges veszélyeket megértik! A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!
- Ne használja a készüléket akkor, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója megsérült, ha nem működik rendesen, ha az leesett és megsérült vagy ha vízbe esett. Ilyen esetekben adja át a készüléket szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonsága és helyes működése szakszerű ellenőrzése céljából.
- Mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, ha a készülék felügyelet nélkül marad, továbbá annak beszerelése, leszerelése vagy tisztítása előtt.
- A tartozékok vagy hozzáférhető részek kicserélése előtt, amelyek működés közben mozognak, beszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a tápkábel dugójának kihúzásával az aljzatból!

- A készülék használatakor úgy járjon el, hogy ne történjen sérülés (pl. égési sebek, leforrzás).
- **FIGYELEM:** Ne használja a készüléket olyan programmal, időkapcsolóval, vagy bármely olyan alkatrészsel összekapcsolva, amelyek a készüléket automatikusan bekapcsolhatják, mivel a készülék letakart, vagy helytelen elhelyezésekor tűzveszély keletkezhet!
- **FIGYELEM:** A fűtőelem felülete maradó hőt áraszt használat után.
- A munka befejezése után és karbantartás előtt mindig válassza le a készüléket az el.hálózatról a csatlakozó vezeték villásdugója el.dugaszóaljzatból történő kihúzásával.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel.
- A csatlakozóvezeték villásdugóját csak az EU előírásai szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- Nedves kézzel soha ne dugja be a csatlakozóvezeték villásdugóját az el. dugaszolóaljzatba és ne húzza ki azt az el. dugaszolóaljzatból annak csatlakozó vezetékénél fogva!
- A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast“ típusú szállodákban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
- A készüléket nem szabad külső térben alkalmazni.
- Ne használja a készüléket helyiségfűtésre!
- Ne használja a készüléket, mint fritőzt!
- Ne használja az edényt egyedül (pl. a tűzhelyen, vagy nyílt lángon)!
- Ne kapcsolja be a készüléket elegendő élelmiszer mennyiség nélkül!
- Ne használja az edényt, ha az megsérült, valamint tartós élelmiszerek tárolásához (pl. fagyasztóban)!
- Ne fagyasszon le az edényben vizet, vagy vizet tartalmazó élelmiszereket! Ellenkező esetben az edény megsérülhet (megrepedhet).
- A Karbantartás fejezetben említett részek kivételével soha ne merítse a kábelt vagy a csatlakozót vízbe (még részben sem). Ügyeljen arra is, hogy ne érje őket folyadék.
- Karbantartás vagy tárolásra történő elhelyezés előtt hagyja lehűlni a készüléket.
- Nem megengedett a készülék felületét bármilyen módon megváltoztatni (pl. öntapadó tapétával, fóliával stb.)!
- Az edényt önállóan (nem a kuktában) ne használja (pl. az étel felmelegítésére elektromos, indukciós, halogén, vagy gáztűzhelyen, továbbá forrólevegős vagy gőzsütőben
- Ne kapcsolja be a főzőedényt az abba behelyezett belső edény és az edénybe helyezett főzési hozzávalók nélkül.
- A főzőedény belső terébe, azaz a külső és belső edény közötti térbe nem kerülhet sem víz, sem más folyadék.
- A fűtőlap és a belső edény közé ne helyezzen sem alufóliát, sem pedig bármilyen más anyagot.
- Ne használja a belső edényt külön, a főzőedény nélkül (pl. el. / gáz/indukciós/halogén tűzhelyen vagy nyílt lángon történő ételkészítésre).
- Az ételek megkeverésére és azok tálalási kivételéhez használjon műanyagból vagy fából készült konyhai eszközöket, mivel a fémeszközök megkárosíthatják a belső edény felületét.
- Ne helyezze a forró belső edényt fából készült asztalra, lakkozott felületre, sem más olyan felületre, ami hő hatására megkárosodhat.

- Ne helyezze a készüléket olyan tárgyak közelébe vagy alá, amelyeket a gőz megkárosíthat, például falak, konyhaszekrények, tálalók, festmények, függönyök, a kiáramló gőz megkárosíthatja azokat.
- Ne használja a készüléket robbanás- vagy tűzveszélyes gőzökkel telt helyiségben.
- Ne helyezze a készüléket nem stabil, törékeny és éghető felületekre (pl. üveg-, papír-, műanyag-, fából készült-lakkozott lapokra és különböző szőtt anyagokra/abroszokra).
- A készüléket csak annak munkahelyzetében használja olyan helyeken, ahol az nem borulhat fel és hőforrásoktól (pl. kályha, el. / gáztűzhely, főzőlap stb.) valamint nedves felületektől (mosogatók, mosdók stb.) megfelelő távolságban van.
- Soha ne mossa a rizst a belső tálban. A mosáshoz használjon másik tálat, majd a megmosott rizst öntse a belső tálba. Ezzel megakadályozza a belső tál eldeformálódását, valamint a nem tapadó felület megkarcolódását.
- Főzés közben ne érintse meg azokat a helyeket, ahol az edényből forró gőz áramlik ki, égési és forrázási veszély fenyeget.
- A főzőedény és annak fedője megfogásakor használjon konyhai védőkesztyűt vagy konyharuhát.
- Almát, áfonyát, rebarbarát, gabonaféléket, tésztát, borsót és porleveseket ne főzzön alatt, mivel ezek hamar felhabzanak és eltömíthetik a szelepet.
- Főzés közben ne hagyjon az edény fedőjén semmiféle tárgyat sem (pl. védőkesztyűt, konyharuhát), amelyek betakarhatják a gőzvezető nyílásokat.
- A forró készüléket ne helyezze át más helyre, annak esetleges felborulásakor égési sérülés és leforrázás veszélye fenyeget.
- Legyen óvatos a fedél felemelésénél!
- A fedélbe szerelt és fedél szelepeket tartsa mindig tisztán. A szelepeket a használatba vétel előtt ellenőrizze le, azokon nem lehet élelmiszer maradék, sérülés vagy kopás.
- Ne távolítsa el a szilikon tömitést rögzítő!
- A biztonságos működés és megfelelő teljesítmény biztosítása érdekében cserélje ki a szilikon tömitőgyűrűt, ha az összement, megkeményedett, deformálódott, megrepedt vagy szakadt.
- Karbantartási vagy javítási célokra csak azokat az elektromos főzőedény részeket távolítsa el, amelyeket ezen útmutató tartalmaz. A többi alkatrészt vagy tartozékot soha ne szerelje szét és ne cserélje ki azokat más darabokra.
- A készüléket csak annak a gyártó cég által készített eredeti tartozékaival együtt használja.
- A készüléket csak arra a célokra használja, amelyekre az készült, ahogy azt ezen útmutató leírása tartalmazza. Ne használja a készüléket semmilyen más célra.

A CSATLAKOZÓ KÁBEL:

- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere vagy hasonló minősítéssel rendelkező más személy cserélje ki.
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen, ha az leesett és megsérült vagy ha vízbe esett.
- Akadályozza meg azt, hogy a csatlakozó kábel szabadon függjön a munkalap szélén átnyúlva, ahol ahhoz gyermekek hozzáférhetnek. A csatlakozó vezeték nem szabad éles vagy forró tárgyakkal, nyílt lánggal megromlani, nem szabad azt vízbe meríteni sem éles peremeken áthajlítani.

- Kerülje, hogy túlfolyó folyadék a csatlakozóra folyjon!
- Az esetleges vezetékhozzábillító használatakor fontos, hogy az ép legyen és megfeleljen az érvényes szabványoknak.
- Ellenőrizze rendszeresen a készülék csatlakozóvezetékének állapotát.

II. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. ábra)

A – Rizs főző

- A1 – Fedél kioldó gomb
- A2 – Belső főzőedény
- A3 – Fűtőegység
- A4 – Érzékelő
- A5 – Csatlakozó aljzat

B – Fedél

- B1 – Vezérlő panel kijelzővel
- B2 – Védő fedél
- B3 – Tömítés
- B4 – Gőz kimenet

C – Edény

D – Tartozékok




- D1 – MÉRŐPOHÁR (150 ml)
- D2 – Kanál
- D3 – Belső csöpögtető tál
- D4 – Tartozék való főzéshez rizs

E – Hálózati csatlakozó

III. ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA

Távolítsa el a csomagolóanyagokat, vegye ki a készülékről és a tartozékokat. Távolítsa el a készülékről minden esetleges tapadó fóliát, öntapadó címkét vagy papírt. **A készülékről távolítsa el minden reklámozás tapadó fóliát, öntapadós címkét és papírt.** Első üzembehelyezés előtt mossa le azokat a részeket, amelyek élelmiszerekkel kerülnek érintkezésbe forró, szappanos vízzel, majd alaposan öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra, illetve szárítsa meg azokat. Helyezze a A Hagyjon elegendő szabad teret a készülék megfelelő szellőzéséhez. A hálózati vezeték csatlakozódugóját **E** dugja a készülék aljzatába **A5** ütközésig, majd a vezeték másik végét dugja a hálózati aljzatba. Az el. dugaszolóaljzat jól hozzáférhető legyen, hogy veszély esetén a konyhai rizsfőző könnyen le lehessen kapcsolni az el. hálózatról. Helyes összeszerelés és elektromos hálózathoz való csatlakozás után az feletti lámpák villognak (- - - -), a kijelző felvilágít és 1x hangjelzés hallható. Ezt követően a robot automatikusan készenléti módba (Stand-By) kapcsol.

Leírás – vezérlő panel és kijelző

Gomb	Funkció
	WARM gomb - a készülék fűtési funkcióban történő bekapcsolására. PRESET gomb - a késleltetett indítás és a 4 óras előre beállított idő beállítására szolgál. A gomb lehet a működési időt 1 – 24 óra között beállítani.
	START gomb - program elindítása
	FUNCTIONS gomb - a kívánt program beállítására szolgál. A fények kijelzőjén a kiválasztott program és annak előre beállított ideje látható. CANCEL gomb - a program kikapcsolására és a valamint a készülék „Stand-By” állapotba állítására használják.

Hang és fény jelzés

- Készenléti állapotban a digitális kijelzőn a „- - -” felirat látható.
- Előre beállított időzítő módban a digitális kijelző a hátralévő időt mutatja. Mind az „Előbeállítás” jelzőfény, mind a kiválasztott funkció jelzőfény világít.
- Melegítés üzemmódban a digitális kijelzőn a „00.00” felirat látható. A melegítés jelzőfény világít, és az idő 1 perc egységenként csökken.
- A programidő csak akkor jelenik meg a kijelzőn, amikor a kiválasztás megtörtént, valamint néhány perccel a program vége előtt.
- Tápkábel csatlakozása az elektromos hálózathoz (1x hangjelzés).
- Gomb megnyomása (1x hangjelzés).
- Beállított program bekapcsolása (2x hangjelzés).
- Beállított program befejezése (4x hangjelzés).

Figyelem

- Ha szokatlan szimbólumok jelennek meg a kijelzőn, húzza ki a tápkábelt és csatlakoztassa újra.

FONTOS INFORMÁCIÓK A NAPI HASZNÁLATHOZ

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően működik-e. **SOHA NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET A EDÉNY NÉLKÜL!** Bizonyosodjon meg, hogy a belső főzőedény teljesen száraz mielőtt behelyezi a készülékbe. Mozgassa meg óvatosan az edényt, hogy a lehető legjobban illeszkedjen a fűtőegységhez. Ellenőrizze, hogy a védő fedél tiszta-e. A szűrőt ellenőrizze rendszeresen és ha szükséges, tisztítsa meg minden használat után. Az alapanyagok és a víz együttes mennyisége nem lehet a 4/5 jelnél magasabban. Ha olyan alapanyagokat használ, amelyeknek a térfogata a főzés során megnő, akkor az edénybe csak a 3 jelig tegyen alapanyagokat. Az alapanyagok szintje azonban nem lehet az 1 jel alatt.

Összeszerelés (1. ábrak)

Az **B** jelű fedél az **A1** jelű nyitógomb benyomásával nyílik ki. Az edényre tegye rá a szitát. Megfelelő ruhával, vagy papírtörülkövel tisztítsa ki a belső edény **C** felső oldalát és esetleg minden más részét is, amelyek töltés közben koszosak lettek (pl. belső alj). Győződjön meg arról, hogy a tűzhelyen nem maradt semmilyen élelmiszer maradék. A belső edényt **C** tegye bele a borításba **A**. Forgassa az edényt mind a kettő oldalra, hogy az megfelelően elhelyezkedjen a tűzhelyen. A fedelet **B** annak bekattintásával zárja be (egy kattantást hall). Fordított sorrendben lehet majd a készüléket szétszerelni.

Figyelem

- Ne használja a készüléket, ha a szilikongyűrű sérült!
- A tömítés **B3** megfelelő pozícióban kell hogy legyen, lássa a **1** ábrát.

Tanácsok az elektromos rizs főző való főzéshez

A következőkkel csak ötleteket kívánunk adni a sütéshez-főzéshez, az itt található tanácsok nem sütési utasítások és receptek, azokkal csak a különböző ételek elkészítési módjaira kívánunk rámutatni. Az elkészítési (sütési vagy főzési) idő függ az alapanyagok mennyiségétől, minőségétől és fajtájától, és néhány perctől kezdve akár egy óránál is hosszabb lehet. Az alapanyagok mennyiségét úgy válassza meg, hogy az a folyadékkal együtt ne lépje túl a maximálisan megengedett szintet. Tartsa be a receptekben megadott víz (vagy egyéb folyadék) mennyiségét. Az rizs főző tegyen mindig elegendő mennyiségű vizet, hogy az alapanyagok a víz hiányában ne égjenek le. Rizs főzése esetén az edénybe ne tegyen 3 mérőpohárnál több rizst. Az elektromos kuktában készíthető ételek rövid felsorolása: levesek, pörköltök, egytálételek, főzelékek, rizs, tojás, párolt hús, párolt zöldség, burgonya (héjában és pucolva), káposzta, kompótok, gombás és egyéb ételek. Egy idő után, a gyakorlati tapasztalatai alapján már biztosan be fogja tudni állítani a megfelelő főzési időt.



LOW SUGAR RICE

LOW SUGAR RICE mód (Cukormentes)

A program lehetővé teszi az akár 40%-kal kevesebb szénhidrátot és keményítőt tartalmazó rizs készítését. Állítsa össze a rizsfőző az 1. ábra szerint.

- Helyezze a belső kosarat **D4** a rizsfőzőbe **C**.
- Öntse a megmosott rizst (legfeljebb 1,5 mérőpohárnyit = 0,225 kg) a belső kosárba, és öntse fel vízzel (480 ml) úgy, hogy a vízszint körülbelül 3 mm-rel a rizs fölött legyen. Sózza meg a rizst saját szokásai szerint.
- Fedje le a belső fedéllel **D3**.
- Zárja le aafedőt.
- Nyomja meg a „Function” gombot az "Cukormentes" program kiválasztásához.
- Az alapértelmezett főzési idő 50 perc. A főzés bekapcsolásához nyomja meg a „Start” gombot. 5 másodperc múlva a készülék kétszer sípol, és bekapcsol a kiválasztott funkció.
- A kijelzőn kigyullad a megfelelő jelzőfény Cukormentes, és a kijelző kerülete mentén szaggatott vonal jelenik meg.
- A beállított funkció befejezése után az edény automatikusan melegen tartás üzemmódra vált, négyszer sípol, és kigyullad a melegen tartás mód jelzőfény.



COOKING

COOKING mód (Rizs főzés)

Általános program használata esetén a rizs maximális mennyisége 0,45 kg (főzés előtti súly). Állítsa össze a rizsfőző az 1. ábra szerint.

- Öntse a megmosott rizst (legfeljebb 3 mérőpohárnyit = 0,45 kg) a edénybe **C**, és öntse fel vízzel (500 ml) úgy az arány (1 / 1,1). Sózza meg a rizst saját szokásai szerint.
- Zárja le aafedőt.
- Nyomja meg a „Function” gombot az "Rizs főzés" program kiválasztásához.
- Az alapértelmezett főzési idő 40 perc. A főzés bekapcsolásához nyomja meg a „Start” gombot. 5 másodperc múlva a készülék kétszer sípol, és bekapcsol a kiválasztott funkció.
- A kijelzőn kigyullad a megfelelő jelzőfény Rizs főzés, és a kijelző kerülete mentén szaggatott vonal jelenik meg.
- A beállított funkció befejezése után az edény automatikusan melegen tartás üzemmódra vált, négyszer sípol, és kigyullad a melegen tartás mód jelzőfény.



QUICK COOK mód (Gyors rizs főzés)

A gyors program használata esetén a rizs maximális mennyisége 0,45 kg (főzés előtti súly). Állítsa össze a rizsfőző az 1. ábra szerint.

- Öntse a megmosott rizst (legfeljebb 3 mérőpohárnyit = 0,45 kg) a edénybe **C**, és öntse fel vízzel (500 ml) úgy az arány (1 / 1,1). Sózza meg a rizst saját szokásai szerint.
- Zárja le aafedőt.
- Nyomja meg a „Function” gombot az "Gyors rizs főzés" program kiválasztásához.
- Az alapértelmezett főzési idő 30 perc. A főzés bekapcsolásához nyomja meg a „Start” gombot. 5 másodperc múlva a készülék kétszer sípol, és bekapcsol a kiválasztott funkció.
- A kijelzőn kigyullad a megfelelő jelzőfény Gyors rizs főzés, és a kijelző kerülete mentén szaggatott vonal jelenik meg.
- A beállított funkció befejezése után az edény automatikusan melegen tartás üzemmódra vált, négyszer sípol, és kigyullad a melegen tartás mód jelzőfény.



PORRIDGE mód (Kása)

A gyors program használata esetén a kása. Állítsa össze a rizsfőző az 1. ábra szerint.

- Helyezze az ételt a belső edénybe **C**. Kövesse a zabpehely csomagolásán található utasításokat a javasolt víz-zabpehely arányra vonatkozóan. Folyékony kásához ajánlott a zabpehely és a víz használata 1:3 arányban.
- Zárja le aafedőt.
- Nyomja meg a „Function” gombot az "Porridge" program kiválasztásához.
- Az alapértelmezett főzési idő 1 óra. A főzés bekapcsolásához nyomja meg a „Start” gombot. 5 másodperc múlva a készülék kétszer sípol, és bekapcsol a kiválasztott funkció.
- A kijelzőn kigyullad a megfelelő jelzőfény Porridge, és a kijelző 01:00.
- A beállított funkció befejezése után az edény automatikusan melegen tartás üzemmódra vált, négyszer sípol, és kigyullad a melegen tartás mód jelzőfény.



SOUP mód (Leves)

A gyors program használata esetén a leves vagy a hüvelyesek főzésénél is ajánlott, amelyeket főzés előtt megfelelően be kell áztatni. Állítsa össze a rizsfőző az 1. ábra szerint.

- Helyezze az ételt a belső edénybe **C**. A maximális kapacitás 4/5 sor.
- Zárja le aafedőt.
- Nyomja meg a „Function” gombot az "Soupe" program kiválasztásához.
- Az alapértelmezett főzési idő 2 óra. A főzés bekapcsolásához nyomja meg a „Start” gombot. 5 másodperc múlva a készülék kétszer sípol, és bekapcsol a kiválasztott funkció.
- A kijelzőn kigyullad a megfelelő jelzőfény Soupe, és a kijelző 02:00.
- A beállított funkció befejezése után az edény automatikusan melegen tartás üzemmódra vált, négyszer sípol, és kigyullad a melegen tartás mód jelzőfény.



SOUP mód (Leves)

A gyors program használata esetén a leves vagy a hüvelyesek főzésénél is ajánlott, amelyeket főzés előtt megfelelően be kell áztatni. Állítsa össze a rizsfőző az 1. ábra szerint.

- Helyezze az ételt a belső edénybe **C**. A maximális kapacitás 4/5 sor.
- Zárja le a fedőt.
- Nyomja meg a „Function” gombot az „Soupe” program kiválasztásához.
- Az alapértelmezett főzési idő 2 óra. A főzés bekapcsolásához nyomja meg a „Start” gombot. 5 másodperc múlva a készülék kétszer sípol, és bekapcsol a kiválasztott funkció.
- A kijelzőn kigyullad a megfelelő jelzőfény Soupe, és a kijelző 02:00.
- A beállított funkció befejezése után az edény automatikusan melegen tartás üzemmódra vált, négyszer sípol, és kigyullad a melegen tartás mód jelzőfény.

javaslat

- Főzés közben és a fedő leemelésekor forró gőz távozhat a kuktából. Legyen óvatos, a agőz és a forró folyadékok égési sérülést okozhatnak! Különösen (ám nem kizárólag) maximális kapacitás esetén a szelepen keresztül felesleges folyadék is távozhat a gőzzel együtt. Ez a termék olyan normál jellemzője, amely nem befolyásolja a funkcionalitását.
- Főzés közben, amíg a kukta lehűl, a szelepen gőz védő fedél ami égési sérüléseket okozhat.
- Fedél, edény, a tartozékok vagy mérő belső oldalán forró víz maradhat miközben más részek már hidegek. Égési sérülés veszélye. Használjon védő felszerelést (konyhai törlő, védőkesztyű, stb.).
- Fogyasztás előtt ellenőrizze, hogy az élelmiszer megfelelően elkészült-e. Ha az elkészített étel nem főtt meg eléggé, folyt



Warm mód (Melegen tartási)

A program kész ételek melegen tartására használható.

- Nyomja meg a „Warm” gombot. 5 másodperc múlva a készülék kétszer sípol, és bekapcsol a kiválasztott funkció.
- Az alapértelmezett főzési idő 24 óra.
- A kijelzőn kigyullad a megfelelő jelzőfény Warm/Preset, és a kijelző 00:00.
- Az idő lejáratát után hangjelzés
- Az idő lejáratát után hangjelzés az edény automatikusan Stand-By, üzemmódra vált (hangjelzés hallható).

javaslat

- A melegen tartást ne használja 12 óránál tovább.
- A főtt étel minősége és állaga egy óra elteltével kezd megváltozni.
- Bármelyik funkció bármikor megszakítható a „Cancel=OFF” gomb megnyomásával.



Režim Preset (előbeállítás=késleltetés)

Az előre beállított időzítő segítségével beállíthatja, hogy mikor legyen kész a rizs. A maximális idő 24 óra.

- Nyomja meg a „Functions“ gombot a megfelelő főzési funkció kiválasztásához, majd az „Preset“ gombot. Miután kigyulladt az „Preset“ jelzőlámpa, nyomja meg ismét a gombot, és állítson be több időt. Az első tíz óra félórával, tíz óra leteltével pedig az idő egy órával növelhető.
- Az idő beállításához nyomja meg a „Start“ gombot. 5 másodperc múlva a készülék kétszer sípol, és bekapcsol a kiválasztott funkció. Kigyullad mind az „Preset“ jelzőfény, mind a megfelelő főzési jelzőfény.
- Az előre beállított üzemmód úgy működik, hogy az előre beállított program a megadott idő után indul.
- A beállított funkció befejezése után az edény automatikusan melegen tartás üzemmódra vált, négyyszer sípol, és kigyullad a melegen tartás mód jelzőfény.

javaslat

- Ha az előre beállított idő rövidebb, mint a tényleges főzési idő, a rizsfőző bekapcsol és azonnal elkezd a főzést.
- Az előre beállított időszaknak nem lenne szabad túl hosszúnak lennie. A kellemetlen szagok elkerülése érdekében legfeljebb 12 órát ajánlunk.
- Nem javasoljuk gyorsan megromló ételek, például húsok, hal, stb. elkészítéséhez, ha ezeket szobahőmérsékleten több órán keresztül kezeletlenül állnak.
- A főtt rizs textúrája a hosszabb áztatási idő miatt megváltozhat és puhábbá válik, de könnyebben oda is éghet.

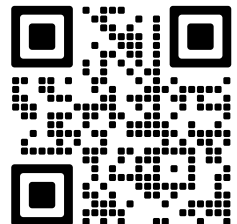
IV. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a csatlakozóvezeték dugóját az eldugaszóaljzatból! Az rizs főző csak annak gőzfejlesztő része teljes lehűlése után tisztítsa! A tisztítást minden használatbavétel követően végezze el! Ne használjon karcos és agresszív tisztítószereket! A rizs főző **A** enyhén mosószeres, nedves ruhával mossa el!

A tartozékokat **D** közvetlenül azok használata után mossa le forró, szappanos vízben, öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra (erre a célra edénymosogató berendezést is használhat). Óvatosan mossa le forró vízzel, mosószerrel és szivaccsal a belső tál edény **C** és védő fedél **B2**. Ne használjon csiszoló hatású súrolószert, durva mosószivacsot se drótkefét. Ha étel tapad a belső tál aljára, áztassa be, majd törölje tisztára. Ha a csatlakozóvezeték beszennyeződik, akkor azt nedves ruhadarabbal törölje meg. Figyeljen arra, hogy minden felület tiszta és működőképes legyen. Elhelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a rizs főző és annak alkatrészei lehűltek és száraz-e. A készüléket tiszta állapotban, biztonságos és száraz helyen, gyermekek és nem önjogú személyek részére nem hozzáférhető helyen tárolja. Amennyiben az jelű tömítés **B3** elhasználódott vagy megrongálódott cserélje azt ki újra (azonos típusúra).

Azoknak az alkatrészeknek a cseréjét, amelyeknél a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás szükséges, csak szakszerviz végezheti!

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.eta.cz/servis-eu weboldalon találja.



V. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	Nincs tápfeszültség	Ellenőrizze le a hálózati vezetékét, konnektort stb.
A fedelet nem lehet rögzíteni	A tömítés B3 nincs a helyén	A tömítést tegye a fedélbe
A fedél szélénél nagy mennyiségben gőz áramlik ki	A tömítés B3 nincs a helyén	A tömítést tegye a fedélbe
	A tömítésre B3 élelmiszermaradékok tapadtak	A tömítést vegye ki és tisztítsa meg (lásd a karbantartásoknál)
	A tömítés B3 sérült vagy kopott	A tömítést cserélje ki azonos típusra (lásd a karbantartásoknál)
A készülékből égett szag szivárog ki	Az edény külső felén, vagy a fűtő lapon élelmiszer maradvány van	A szennyeződésekét távolítsa el az edényről vagy a fűtő lapról
A készülék nem működik		
A kijelzőn előforduló hibajelzések: E5	Aktivált a hőérzékelő (a cumisűveg-melegítő belső tere hőmérséklete túl magas)	Válassza le a rizs főző az el. hálózatról és hagyja azt elegendően lehűlni. Ha a rizs főző az el. hálózatra csatlakoztatást követően nem működik, forduljon a márkaszervizhez!
A kijelzőn előforduló hibajelzések: E1, E2, E3, E4	Meghibásodott kezelőpanel Rövidzárlat	Forduljon autorizált szervíz céghez

VI. ÖKOLÓGIA



Amennyiben annak méretei megengedek, minden darabon feltüntetésre kerülnek nyomtatásban a csomagoláshoz, alkatrészekhez és tartozékokhoz felhasznált anyagok, valamint az újrahasznosításukra vonatkozó információk. A feltüntetett szimbólumok a terméken vagy a kísérő dokumentáción azt jelentik, hogy a használt elektromos vagy elektronikus termékek nem semmisíthetők meg a háztartási hulladékkal együtt. A termék helyes megsemmisítése érdekében a használni már nem kívánt készüléket adja le az arra kijelölt gyűjtőtelepen, ahol bevételük térítésmentes. A termék előírászerű megsemmisítésével segíti megőrizni az értékes természeti forrásokat, valamint segít kiküszöbölni a hulladékok helytelen megsemmisítéséből esetlegesen eredő negatív környezeti és egészségügyi hatásokat. További részletes információkat a helyi önkormányzati hivatalban, vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő telepen kérhet. A hulladékot helytelenül megsemmisítő felhasználóra a nemzeti jogszabályozással összhangban büntetés róható ki. Ha a készüléket végérvényesen ki akarja vonni a használatból, vágja el az erőátviteli kábelt, amivel végleg használhatatlanná teszi.

VII. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség (V)	a készülék típusának címkéjén látható
Teljesítményfelvétel (W)	a készülék típusának címkéjén látható
A edény űrtartalma (l)	1,6
A tömege (kg) kb.	2
A készülék érintésvédelmi osztálya	I.
Teljesítményfelvétel készenléti állapotban < 0,50 W.	

A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja!

A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.



FIGYELMEZTETÉST



Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni!



Olvassa el a használati utasítást



Főzés közben gőz jön ki, ami veszélyt jelent! Legyen óvatos a készülék használata közben!

eta 4139

FitRice

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Drogi Kliencie, dziękujemy za zakupienie naszego produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji wraz z paragonem i w miarę możliwości z opakowaniem i zawartością opakowania.

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Wskazówki w instrukcji obsługi należy uważać za część urządzenia i przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym. Wtyczkę przewodu zasilającego należy podłączyć do gniazdka instalacji elektrycznej, które jest zgodne z odpowiednimi normami.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego użytkowaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona. Dzieci do lat 8 muszą trzymać się z dala od urządzenia i jego przewodu.
- Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej lub z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat używania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją potencjalnemu zagrożeniu. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeżeli jest uszkodzony przewód zasilania, wtyczka lub urządzenie nie pracuje właściwie, upadło na ziemię i jest uszkodzone. W takich przypadkach zanieś urządzenie do serwisu w celu sprawdzenia jego bezpieczeństwa i właściwego działania.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez opieki, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, które ruszają się podczas pracy, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego!
- Podczas obsługi tego urządzenia należy postępować tak, aby uniknąć uszkodzeń (np. oparzenia).

- **UWAGI:** Nie używaj urządzenia wraz z programem, włącznikiem czasowym lub jakąkolwiek inną częścią, która włącza urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru w przypadku zakrycia urządzenia lub jego nieprawidłowego umieszczenia.
- **OSTRZEŻENIE:** Po użyciu powierzchnia elementu grzewczego pozostaje przez pewien czas gorąca.
- **UWAGA** – Niektóre części tego produktu mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i osób niepełnosprawnych.
- Nie włączaj parowaru bez wystarczającej ilości wody w zbiorniku.
- Wtyczki przewodu zasilania nie wkładaj do gniazdka elektrycznego i nie wyjmuj mokrymi rękami i nie ciągnij za przewód zasilania!
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym i do podobnych celów (przygotowanie pokarmu)! Nie jest przeznaczone do wykorzystania komercyjnego!
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jako z frytkownicy.
- Nie należy używać samego naczynia (np. do przygotowania jedzenia na kuchence elektrycznej / gazowej / indukcyjnej / halogenowej lub na otwartym ogniu) lub w kuchenke mikrofalowej.
- Nie należy używać naczynia, gdy jest uszkodzone lub do długiego przechowywania żywności (np. w zamrażarce).
- Nie zamrażać wody w naczyniu lub potraw zawierających wodę. Może to spowodować uszkodzenie naczynia (pęknięcia).
- Nie myj ryżu w wewnętrznej misce. Użyj innego pojemnika do jego umycia. Dopiero, gdy ryż jest poprawnie umyty możesz go przesypać do pojemnika wewnętrznego. Zapobiegnie to deformacji pojemnika wewnętrznego i zarysowaniu nieprzywierającej powierzchni.
- Zalecamy, aby nie pozostawiać urządzenia podczas pracy bez nadzoru i kontrolować przez cały czas przygotowywania żywności!
- Nie używaj urządzenia do ogrzewania pomieszczenia!
- Z wyjątkiem części wymienionych w rozdziale Konserwacja, nigdy nie zanurzaj kabla ani wtyczki w wodzie (nawet częściowo). Należy również zapobiec ich obłaniu.
- Przed konserwacją lub przechowywaniem, urządzenie musi wychłodnąć.
- Nie włączaj urządzenia bez włożonego naczynia i bez włożonych składników.
- Do wewnętrznej przestrzeni garnka, czyli pomiędzy naczyniem zewnętrznym i wewnętrznym nie może dostać się woda lub inne płyny.
- Między płytą grzewczą a wewnętrznym pojemnikiem nie należy wkładać folii aluminiowej lub cokolwiek innego.
- Nie należy używać wewnętrznego naczynia bez urządzenia (np. w celu przygotowania żywności na kuchence elektrycznej / gazowej / indukcyjnej / piecyku halogenowym lub kuchenke konwekcyjnej/mikrofalowej/piekarniku parowym).
- Nie używaj do gotowania jabłek, żurawiny, rabarbaru, zbóż, makaronu, krojonego groszku i zup w proszku. Te produkty mają tendencję do pienia się, a piana i rozbryzgi mogą ograniczać lub całkowicie zablokować odpowietrzanie/przepływ powietrza.
- Odprowadzenie pary (tj. osłona ochronna), które są częścią pokrywy, i pozwalają na odprowadzenie pary i zawsze utrzymuje czyste. W tym samym czasie, należy zawsze sprawdzić ich stan, czy nie są zablokowane (np. resztki żywności), zużyte lub uszkodzone.

- Nie zdejmuj silikonową uszczelkę w pokrywie mocującej.
- Aby zapewnić bezpieczną obsługę i zadowalające działanie, wymień silikonowy pierścień uszczelniający, jeśli jest on skurczony, stwardniały, odkształcony, pęknięty lub rozdarty.
- Nie należy zdejmować pokrywy z garnka, dopóki nie zmniejszy się ciśnienie (tzn. zostanie wypuszczona para).
- Akcesoriów nie wkładaj do otworów w ciele.
- Nie wolno umieszczać wewnętrznego naczynia, jeśli są gorące, na drewnianym stole, lakierowanej powierzchni - lub innym rodzaju wrażliwych powierzchni, które mogą poprzez działanie ciepła zostać uszkodzone.
- Nie umieszczaj w pobliżu przedmiotów lub pod przedmiotami, które mogą zostać uszkodzone przez parę, takich jak ściany, szafki kuchenne, szafy, obrazy, zasłony - uciekająca para mogłyby je uszkodzić.
- Nie używaj urządzenia w środowisku nasyconym parami wybuchowymi lub łatwopalnymi.
- Nie należy umieszczać urządzenia na niestabilne, delikatne i łatwopalne podkłady (np. szkło, papier, płytki z tworzywa sztucznego, lakierowane drzewo i inne tkaniny, obrusy).
- Podczas gotowania nie wolno dotykać miejsc, gdzie wychodzi gorąca para, występującego ryzyko oparzeń.
- Podczas podnoszenia pokrywy bądź ostrożny i zawsze pokrywę ściągnij w kierunku od siebie.
- Urządzenia używaj tylko na miejscach, gdzie nie grozi jego przewrócenie i w dostatecznej odległości od źródeł ciepła (np. piece, kuchenki elektryczne/gazowe) i powierzchni wilgotnych (np. umywalki, zlewy).
- Podczas pracy z garnkiem i pokrywą zakładaj rękawice ochronne lub użyj ściereczki.
- Nie pozostawiaj na pokrywie garnka żadnych przedmiotów (np. rękawice, ręczniki), które mogą powodować zakrycie otworów którędy wychodzi para.
- Urządzenia nie przenoś, jeśli jest gorące, przy ewentualnym przechyleniu grozi niebezpieczeństwo poparzenia.
- W celu konserwacji lub naprawy, należy usunąć tylko te części garnka elektrycznego, które są omówione w niniejszej instrukcji. Innych części lub akcesoriów nie demontować i nie wymieniać za inne.
- Urządzenia używaj tylko z oryginalnymi akcesoriami od producenta.
- Urządzenia nigdy nie używaj do żadnego innego celu, tylko do tego, do jakiego jest przeznaczone i opisane w tej instrukcji obsługi!
- Producent nie jest odpowiedzialny za szkody powstałe przez niepoprawne obchodzenie się z urządzeniem i akcesoriami (np. zniszczenie składników, poranienie, uszkodzenie urządzenia, pożar itp.) w przypadku nieprzestrzegania wyżej wymienionych wskazówek bezpieczeństwa.

PRZEWÓD ZASILAJĄCY:

- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone lub jeżeli spadło do wody.
- Należy unikać zalania złącza przewodu zasilającego.
- Należy unikać, aby przewód zasilający swobodnie wisiał na krawędzi blatu, gdzie mogłoby sięgnąć dziecko.

- Przewodu zasilającego nie wolno uszkodzić ostrymi lub gorącymi przedmiotami, otwartym płomieniem, nie wolno go również zanurzać w wodzie. Nigdy nie kładź go na gorącej powierzchni ani nie pozwól, by zwisał poza krawędź stołu lub blatu kuchennego. Na skutek zawadzenia o przewód lub pociągnięcia go np. przez dzieci może dojść do przewrócenia lub ściągnięcia urządzenia, a następnie do poważnych obrażeń!
- Dopilnuj, aby kabel zasilający nie został uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty i ogień. Nie powinien być zanurzany w wodzie lub załamywać się na ostrych krawędziach.
- Należy regularnie sprawdzać stan kabla zasilającego urządzenia.

II. OPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW (rys. 1)

A – Korpus urządzenia

- A1 – Przycisk zwalniający górną pokrywę
- A2 – Garnek wewnętrzny
- A3 – Element grzewczy
- A4 – Czujnik
- A5 – Gniazdko zasilające

B – Pokrywa górna

- B1 – Panel sterowania z wyświetlaczem
- B2 – Pokrywa wewnętrzna
- B2 – Uszczelnienie
- B3 – Wylot pary

C – Garnek wewnętrzny

D – Akcesoria



- D1 – Dozownik (150 ml)
- D2 – Łyżka
- D3 – Zdejmowana tacka okapowa
- D4 – Garnek do gotowania w parze

E – Przewód zasilający

III. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Należy usunąć wszystkie elementy opakowania i wyciąć urządzenie z akcesoriami. Z urządzenia należy usunąć wszelkie folie, nalepki lub papier. **Z urządzenia usuń reklamowe wszystkie ewentualne folie adhezyjne, nalepki lub papier.** Podczas pierwszego uruchomienia należy części, które będą miały kontakt z żywnością umyć w gorącej wodzie z detergentem, dokładnie spłukać czystą wodą i wytrzeć je suchą lub pozostawić do wysuszenia. Podłącz wtyczkę zasilacza **E** do gniazdka elektrycznego. Upewnij się, że kabel zasilający nie jest uszkodzony i że nie przechodzi przez żadne ostre lub gorące powierzchnie. Gniazdko musi być łatwo dostępne, aby garnek w przypadku zagrożenia, można było łatwo odłączyć od sieci. Po prawidłowym zmontowaniu i podłączeniu do zasilania zamigają kontrolki, wyświetlacz zaświeci się (- - - -) i rozlegnie się 1 sygnał dźwiękowy. Następnie urządzenie automatycznie przełącza się w tryb czuwania (Stand-By).

Opis - panel sterowania i wyświetlacz

Przycisk	Funkcje
	Przycisk WARM - służy do włączania urządzenia w funkcji ogrzewania. Przycisk PRESET - służy do ustawiania opóźnionego startu i jego wstępnie ustawionego czasu 4 godzin. Przycisk może regulować czas pracy w zakresie od 1 do 24 godzin.
	Przycisk START - używany do uruchamiania programu.



Przycisk **FUNCTIONS** - służy do ustawiania żądanego programu. Na wyświetlaczu pojawi się wybrany program i ustawiony czas.

Przycisk **CANCEL** - służy do wyłączania programu i ustawiania urządzenia w stan „Stand-By”.

Sygnalizacja dźwiękowa i świetlna

- W trybie gotowości wyświetlacz cyfrowy pokazuje „- - - -”.
- W trybie zaprogramowanego timera wyświetlacz cyfrowy pokazuje pozostały czas. Pali się zarówno lampka „Programowanie”, jak i odpowiadająca jej lampka kontrolka wybranej funkcji.
- W trybie podgrzewania wyświetlacz cyfrowy pokazuje „00.00”. Pali się kontrolka podgrzewania, a czas odliczany jest w jednostkach 1 min.
- Czas programu pojawia się na wyświetlaczu tylko podczas wyboru i kilka minut przed zakończeniem programu.
- Gdy zasilacz jest podłączony do sieci (1x sygnał dźwiękowy).
- Po naciśnięciu przycisku (1x sygnał dźwiękowy).
- Po włączeniu ustawionego programu (2x sygnał dźwiękowy).
- Po zakończeniu ustawionego programu (4x sygnał dźwiękowy).

Uwaga

- Jeśli na wyświetlaczu pojawiają się nietypowe znaki, odłącz urządzenie od zasilania, a następnie podłącz je ponownie.

WAŻNE INFORMACJE DLA CODZIENNEGO UŻYTKOWANIA.

Przed każdym użyciem upewnij się, że urządzenia działa poprawnie: NIGDY NIE UŻYWAJ URZĄDZENIE DO GOTOWANIA RYŻU BEZ WEWNĘTRZNEGO GARNKA. Upewnij się, że garnek wewnętrzny jest całkowicie suchy przed umieszczeniem go w korpusie urządzenia. Po włożeniu wewnętrznego garnka do korpusu urządzenia, delikatnie obróć go, aby zapewnić dobry kontakt między wewnętrznym garnkiem a grzejnikiem na spodzie urządzenia. Sprawdź czy pokrywa jest czysty. Pokrywa należy go regularnie sprawdzać i w razie potrzeby wyczyścić po każdym użyciu. Całkowita ilość składników z wodą może być maksymalnie do kreski 4/5 w pojemniku. Podczas przygotowywania posiłków, które podczas gotowania zwiększą swoją objętość napełnij naczynie maksymalnie do kreski 3. Minimalna ilość gotowanych posiłków nie może być mniejsza niż 1.

Montaż poszczególnych części (rys. 1)

Pokrywkę **B** uwolnij naciskając na bezpiecznik aretacyjny **A1** i otwórz. Ścierką lub ręcznikiem papierowym wytrzyj górną krawędź wewnętrznego naczynia **C**, oraz wszystkie inne części, które podczas napełniania wewnętrznego naczynia są zanieczyszczone od żywności (np. dno zewnętrzne). Upewnij się, że na elemencie grzejnym nie ma resztek jedzenia. Naczynie wewnętrzne **C** zasuń do obudowy **A**. Lekko obracaj naczyniem, dopóki nie upewnisz się, że jest dobrze osadzone na elemencie grzejnym. Pokrywkę **B** zamknij (będzie słychać zatrzaśnięcie). W odwrotny sposób można wszystkie części rozłożyć/wyjąć (lub złożyć).

Uwaga

- Jeśli silikonowy pierścień uszczelniający jest uszkodzony, przestań gotować!
- Uszczelka **B3** musi być prawidłowo ustawiona, patrz szczegół na Rys. 1.

Rady dot. gotowania w urządzenie do gotowania ryżu

Następujące rady dot. przetwarzania są tylko przykładem i inspiracją, pokazują możliwości różnego przetwarzania żywności. Czas przygotowania (gotowania), zależy od ilości, rodzaju i jakości użytej substancji, ale normalnie są w dziesiątkach minut. Ilość przetworzonej żywności, należy wybierać tak, aby uniknąć w trakcie ich przetwarzania przekroczenia maksymalnej objętości pojemnika oznaczonego kreską. Przestrzegać przepisanej ilości wody w przepisie. Pod jedzenie wlać dostateczną ilość wody, inaczej urządzenie może się przegrzać przed zakończeniem procesu gotowania bez wody. Przy gotowaniu ryżu dawać maksymalnie 3 miarek ryżu. Urządzenie nadaje się do gotowania tradycyjnych potraw, takich jak zupy, gulasze, jednodaniowe potrawy, ryż, jajka na twardo, mięso duszone, warzywa duszone, ziemniaki gotowane w całości, kapusta, kompoty, dania z grzybami i wiele innych. Po pewnym czasie używania urządzenia będziesz wiedzieć, jaki jest najlepszy czas, zyskasz doświadczenie.



LOW SUGAR RICE Tryb **LOW SUGAR RICE** (Bez cukru)

Program pozwala przygotować ryż zawierający do 40% mniej węglowodanów i skrobi. Zmontuj urządzenie zgodnie z rys. 1.

- Włóż koszyk wewnętrzny **D4** do naczynia do gotowania **C**.
- Wsyp przemyty ryż (maksymalnie 1,5 miarki = 0,225 kg) koszyka wewnętrznego i napełnij wodą tak, aby poziom wody (480 ml) był ok. 3 mm nad ryżem. Ryż posól lub dopraw według własnych zwyczajów.
- Przykryj wewnętrzną pokrywką **D3**.
- Zamknij pokrywę **B**.
- Naciśnij przycisk „Function” aby wybrać program "Low sugar rice= Bez cukru".
- Wyjściowy czas gotowania wynosi 50 minut. Naciśnij przycisk „Start”, aby rozpocząć proces. W ciągu 5 sekund urządzenie wyda dwa sygnały dźwiękowe i włączy wybraną funkcję.
- Zapali się odpowiednia lampka kontrolna Low sugar rice, a na wyświetlaczu wokół jego obwodu pojawi się przerywana linia.
- Po zakończeniu ustawionej funkcji ryżowar automatycznie przełącza się w tryb podtrzymania temperatury, wyda cztery sygnały dźwiękowe i zapali się kontrolka trybu podtrzymania temperatury.



COOKING Tryb **COOKING** (Gotowanie ryżu)

Program pozwala przygotować maksymalną pojemność ryżu 0,45 kg w normalnym programie gotowania (waga przed gotowaniem). Zmontuj urządzenie zgodnie z rys. 1.

- Wsyp przemyty ryż (maksymalnie 3 miarki = 0,45 kg) wewnętrznym garnku **C** i napełnij wodą (500 ml) w stosunku (1 / 1,1). Ryż posól lub dopraw według własnych zwyczajów.
- Zamknij pokrywę **B**.
- Naciśnij przycisk „Function” aby wybrać program "Cooking=Gotowanie ryżu".
- Wyjściowy czas gotowania wynosi 40 minut. Naciśnij przycisk „Start”, aby rozpocząć proces. W ciągu 5 sekund urządzenie wyda dwa sygnały dźwiękowe i włączy wybraną funkcję.

- Zapali się odpowiednia lampka kontrolna Cooking, a na wyświetlaczu wokół jego obwodu pojawi się przerywana linia.
- Po zakończeniu ustawionej funkcji ryżowar automatycznie przełącza się w tryb podtrzymania temperatury, wyda cztery sygnały dźwiękowe i zapali się kontrolka trybu podtrzymania temperatury.



QUICK COOK Tryb **QUICK COOK** (Szybkie gotowanie ryżu)

Program pozwala przygotować maksymalną pojemność ryżu 0,45 kg w programie szybkiego gotowania (waga przed gotowaniem). Zmontuj urządzenie zgodnie z rys. 1.

- Wsyp przemyty ryż (maksymalnie 3 miarki = 0,45 kg) wewnętrznym garnku **C** i napełnij wodą (500 ml) w stosunku (1 / 1,1). Ryż posól lub dopraw według własnych zwyczajów.
- Zamknij pokrywę **B**.
- Naciśnij przycisk „Function“ aby wybrać program "Quick cook=Szybkie gotowanie ryżu".
- Wyjściowy czas gotowania wynosi 40 minut. Naciśnij przycisk „Start“, aby rozpocząć proces. W ciągu 5 sekund urządzenie wyda dwa sygnały dźwiękowe i włączy wybraną funkcję.
- Zapali się odpowiednia lampka kontrolna Quick cook, a na wyświetlaczu wokół jego obwodu pojawi się przerywana linia.
- Po zakończeniu ustawionej funkcji ryżowar automatycznie przełącza się w tryb podtrzymania temperatury, wyda cztery sygnały dźwiękowe i zapali się kontrolka trybu podtrzymania temperatury.



PORRIDGE Tryb **PORRIDGE** (Owsianka)

Program pozwala przygotować do gotowania na kaszka. Zmontuj urządzenie zgodnie z rys. 1.

- Umieść jedzenie w wewnętrznym garnku **C**. Postępuj zgodnie z instrukcją na opakowaniu płatków owsianych, aby uzyskać sugerowany stosunek wody do płatków owsianych. W przypadku rzadkiej kaszy zaleca się użycie płatków owsianych i wody w stosunku 1:3.
- Zamknij pokrywę **B**.
- Naciśnij przycisk „Function“ aby wybrać program "Porridge=Owsianka".
- Wyjściowy czas gotowania wynosi 1 godzina. Naciśnij przycisk „Start“, aby rozpocząć proces. W ciągu 5 sekund urządzenie wyda dwa sygnały dźwiękowe i włączy wybraną funkcję.
- Zapali się odpowiednia lampka kontrolna Porridge, a na wyświetlaczu pojawi się 01:00.
- Po zakończeniu ustawionej funkcji ryżowar automatycznie przełącza się w tryb podtrzymania temperatury, wyda cztery sygnały dźwiękowe i zapali się kontrolka trybu podtrzymania temperatury.



SOUP Reżim **SOUP** (Zupa)

Program pozwala przygotować do gotowania na zupa i również podczas gotowania roślin strączkowych, które należy odpowiednio namoczyć przed gotowaniem. Zmontuj urządzenie zgodnie z rys. 1.

- Umieść jedzenie w wewnętrznym garnku **C**. Maksymalna pojemność to 4/5 linii.
- Zamknij pokrywę **B**.
- Naciśnij przycisk „Function“ aby wybrać program "Soup=Zupa".
- Wyjściowy czas gotowania wynosi 2 godziny. Naciśnij przycisk „Start“, aby rozpocząć proces. W ciągu 5 sekund urządzenie wyda dwa sygnały dźwiękowe i włączy wybraną funkcję.
- Zapali się odpowiednia lampka kontrolna Zupa, a na wyświetlaczu pojawi się 02:00.

- Po zakończeniu ustawionej funkcji ryżowar automatycznie przełącza się w tryb podtrzymania temperatury, wyda cztery sygnały dźwiękowe i zapali się kontrolka trybu podtrzymania temperatury.

Uwaga

- Podczas gotowania i otwierania pokrywy może wystąpić wyciek gorącej pary. Bądź ostrożny, para i gorący płyn mogą spowodować poparzenia! Zwłaszcza przy maksymalnej pojemności (ale nie tylko) wraz z parą może uchodzić również nadmiar cieczy. Jest to normalna właściwość produktu, która nie wpływa na funkcjonalność.
- Podczas gotowania, aż do ostygnięcia garnka, para może wydostawać się z osłona i istnieje ryzyko poparzenia.
- Resztki gorącej wody mogą pozostać na wewnętrznej powierzchni pokrywy, pojemnika, wieczka lub akcesoria nawet jeśli pozostałe części są już chłodne. Należy uważać, aby się nie poparzyć (oparzenie lub poparzenie). Należy używać odpowiedniego sprzętu ochronnego (np. ściereczki, rękawic).
- Przed spożyciem należy sprawdzić, czy żywność jest wystarczająco ugotowana. Jeśli potrawa nie jest wystarczająco ugotowana, należy kontynuować gotowanie.



WARM Reżim Warm (podgrzewania)

Program przeznaczony jest do utrzymywania temperatury gotowych posiłków.

- Naciśnij przycisk „Warm”. W ciągu 5 sekund urządzenie wyda dwa sygnały dźwiękowe i włączy wybraną funkcję.
- Wyjściowy czas gotowania wynosi 24 godziny .
- Zapali się odpowiednia lampka kontrolna Warm/Preset a na wyświetlaczu pojawi się 00:00.
- Po upływie czasu rozlegnie ryżowar automatycznie przełącza się w tryb Stand-By (rozlegnie się sygnał dźwiękowy).

Zalecenia

- Utrzymywania temperatury” nie należy stosować dłużej niż 12 godzin.
- Jakość i struktura gotowanego posiłku zaczyna się zmieniać po 1 godzinie.
- Aby anulować dowolną funkcję w dowolnym momencie, naciśnij przycisk „Cancel=Wyłaczenia”.



PRESET Reżim Preset (programowanie=opóźniony start)

Za pomocą programowanego timera można ustawić czas, w którym ryż powinien być gotowy. Maksymalny czas to 24 godziny.

- Naciskając przycisk „Functions“ wybierz odpowiednią funkcję gotowania i następnie naciśnij przycisk „Preset”. Kiedy zapali się kontrolka „Preset”, naciśnij przycisk ponownie i ustaw inny czas. Pierwsze dziesięć godzin można wydłużyć czas o pół godziny, a po dziesięciu godzinach o jedną godzinę.
- Po ustawieniu czasu naciśnij przycisk „Start”. W ciągu 5 sekund urządzenie wyda dwa sygnały dźwiękowe i włączy wybraną funkcję. Zapali się zarówno kontrolka „Preset”, jak i odpowiadająca kontrolka gotowania.
- Tryb programowania działa w ten sposób, że po określonym przez nas czasie rozpocznie pracę wybrany program.
- Po zakończeniu ustawionej funkcji ryżowar automatycznie przełącza się w tryb podtrzymania temperatury, wyda cztery sygnały dźwiękowe i zapali się kontrolka trybu podtrzymania temperatury.

Zalecenia

- Jeśli zaprogramowany czas jest krótszy niż sam czas gotowania, ryżowar włączy się natychmiast i rozpocznie gotowanie.
- Zaprogramowany czas nie powinien być zbyt długi. Aby zapobiec nieprzyjemnym zapachom, zalecamy maksymalnie 12 godzin.
- Nie zalecamy korzystania z tej funkcji w przypadku szybko psujących się produktów żywnościowych, takich jak mięso lub ryby, jeśli miały by być pozostawione przez kilka godzin w temperaturze pokojowej.
- Gotowany ryż może zmienić teksturę na miękkaż powodu dłuższego czasu namaczania, a także łatwiej go przypalić.

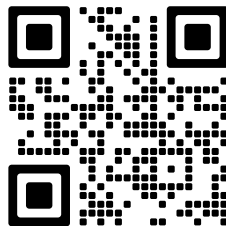
IV. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed każdą konserwacją urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazda! Ryżowar wyczyścić po jego wychłodnięciu! Czyścić regularnie po każdym użyciu! Nie należy używać żrących i agresywnych środków czyszczących! Ryżowar **A** czyścić miękką wilgotną szmatką z detergentem. Akcesoria **D** bezpośrednio po użyciu, należy umyć w ciepłej wodzie z detergentem, opłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha (można myć w zmywarce). Delikatnie umyć wewnętrzny pojemnik **C** i pokrywa wewnętrzną **B2** gorącą wodą, detergentem i gąbką. Jeśli jedzenie przyklei się do dna wewnętrznego pojemnika, pozostaw pojemnik do odmoczenia, a następnie wytrzyj go do czysta. Jeśli zabrudzi się kabel zasilania, wytrzyj wilgotną szmatką. Upewnij się, że powierzchnie przylegające są czyste i funkcjonalne. Przed przechowaniem sprawdź, czy wszystkie elementy i urządzenie są chłodne i suche. Po oczyszczeniu należy przechowywać ryżowar w suchym i bezpiecznym miejscu wolnym od kurzu, z dala od dzieci i osób niekompetentnych. Jeśli uszczelka **B3** jest zużyta lub uszkodzona zastąp ją nową (tego samego typu).

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!

Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.



V. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe powody	Rozwiązanie
Szybkowar nie działa	Brak zasilania	Sprawdź zasilanie, wtyczkę i gniazdko elektryczne.
Nie można pokrywy zabezpieczyć na garnku	Uszczelnienie B3 nie znajduje się na swoim miejscu	Umieścić uszczelkę prawidłowo na miejsce w pokrywie

Problém	Możliwe powody	Rozwiązanie
Po obwodzie ryżowara unika duża ilość pary	Uszczelka B3 nie znajduje się na swoim miejscu	Umieścić uszczelkę prawidłowo na miejsce w pokrywie
	Na uszczelce B3 są resztki jedzenia	Wyjąć uszczelkę z pokrywy i oczyścić (patrz Konserwacja)
	Uszczelka B3 jest zużyta lub uszkodzona	Uszkodzoną uszczelkę wymienić za nową tego samego typu (patrz Konserwacja)
Ryżowar wydaje nieprzyjemny zapach	Na naczyniu wewnętrznym C lub płycie grzewczej A3 są zanieczyszczenia	Skontrolować, lub oczyścić powierzchnie przylegające naczynia i płyty grzewcze
Urządzenie nie działa		
Komunikaty o błędach na wyświetlaczu: E5	Aktywowany czujnik temperatury	Odłączyć ryżowar od prądu i pozostawić do ostygnięcia. Jeżeli po podłączeniu do prądu urządzenie nie działa skontaktować serwis
Komunikaty o błędach na wyświetlaczu: E1, E2, E3, E4	Awaria Panelu Sterowania Zwarcie obwodu lub czujnika	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym

VI. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosoanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwórstwa wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosoanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy przynieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, na co mogłyby mieć negatywne wpływy niepoprawna utylizacja odpadu. W celu uzyskania następnycy szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. W celu całkowitego wycofania urządzenia z użytkowania zaleca się odłączyć przewód zasilania od sieci elektrycznej, przez ucięcie przewodu. Dzięki czemu użytkowanie urządzenia nie będzie następnie możliwe.

VII. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia
Pobór mocy (W)	podano na tabliczce znamionowej urządzeni
Objętość naczynia (l)	1,6
Masa – zespół napędowy (kg) około	2
Klasa izolacyjna	I.
Pobór mocy w trybie czuwania wynosi poniżej < 0,50 W.	

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

*Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!***OSTRZEŻENIE***Nie wolno go wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi**Zapoznaj się z instrukcją obsługi*

Przez cały czas przygotowywania z otworu w pokrywie wychodzi para, grozi niebezpieczeństwo porażenia. Należy być ostrożnym podczas obsługi urządzenia!

eta 4139

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Geräts sehr aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE

- Betrachten Sie die Bedienungsanleitung als Bestandteil des Stabmixers und geben Sie diese an jeden Benutzer des Gerätes weiter.
- Der Stecker der Anschlussleitung darf nur an eine Steckdose der elektrischen Installation angeschlossen werden, der den entsprechenden Normen entspricht.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, wenn sie während der Gerätenutzung beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, wie das Gerät in einer sicheren Weise zu nutzen ist und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Wartung darf von unbeaufsichtigten Kindern nicht durchgeführt werden. Kinder unter 8 Jahren müssen von dem Gerät und seiner Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Trennen Sie den Verbraucher immer von der Stromversorgung, wenn Sie ihn ohne Aufsicht lassen und vor der Montage, Demontage oder Reinigung.
- Verwenden Sie den Verbraucher niemals, wenn er eine beschädigte Versorgungsleitung oder -stecker hat, wenn er nicht richtig arbeitet oder auf den Boden gefallen ist und beschädigt ist oder ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie in solchen Fällen den Verbraucher in eine Fachwerkstatt zur Überprüfung seiner Sicherheit und der richtigen Funktion.
- ACHTUNG: Der Verbraucher ist nicht für eine Tätigkeit mittels eines externen Zeitschalters, einer Fernbedienung oder irgendeines anderen Bauteils bestimmt, das den Verbraucher automatisch schaltet, da die Entstehungsgefahr eines Brands existiert, wenn der Verbraucher abgedeckt oder falsch zum Zeitpunkt der Inbetriebnahme des Verbrauchers platziert wäre.
- Berühren Sie nicht beim Kochen Stellen, wo heißer Dampf austritt, es droht Verbrennungs- und Verbrühungsgefahr.

- Schalten Sie den Verbraucher vor einem Austausch von Zubehör oder zugänglichen Teilen, vor der Montage und der Demontage, vor der Reinigung oder der Wartung, oder nach Beendigung der Arbeit aus und trennen Sie ihn vom elektrischen Netz durch Herausziehen des Steckers der Anschlussleitung aus der elektrischen Steckdose!
- **WARNUNG:** Die Oberfläche des Heizelements kann nach dem Betrieb Restwärme abgeben.
- HINWEIS: Öffnen Sie niemals den Deckel **B** im Verlauf der Zubereitung einer Speise und wenn der Druck nicht ausreichend verringert ist.
- Stecken Sie nicht den Stecker der Anschlussleitung mit nassen Händen in die elektrische Steckdose und ziehen Sie ihn nicht an der Anschlussleitung aus der elektrischen Steckdose!
- Das Gerät ist nur für die Verwendung in Haushalten und für ähnliche Zwecke bestimmt (in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsplätzen, in Hotels, Motels und anderen Unterbringungseinrichtungen, in Einrichtungen, die Unterkunft mit Frühstück absichern)! Es ist nicht zu gewerblicher Nutzung bestimmt!
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich bestimmt.
- Verwenden Sie den Verbraucher nicht zum Heizen von Räumen!
- Mit Ausnahme der in Kapitel Wartung genannten Teile dürfen Kabel und Stecker niemals ins Wasser getaucht werden (auch nicht teilweise). Vermeiden Sie außerdem, dass sie mit Flüssigkeit in Kontakt kommen.
- Lassen Sie vor einer Wartung oder Aufbewahrung den Verbraucher abkühlen.
- Es ist nicht zulässig, in irgendeiner Weise die Oberfläche des Verbrauchers anzupassen (z.B. mittels selbstklebender Tapeten, Folien, u.ä.)!
- Schalten Sie den Reiskocher nicht ohne eingelegten Behälter ein.
- Verwenden Sie den Behälter nicht eigenständig (z.B. zur Zubereitung von Lebensmitteln auf einem elektr. /Gas-/Induktions-/Halogenherd oder auf offener Flamme) oder in der Mikrowelle.
- Schalten Sie den Verbraucher nicht ohne ausreichende Menge an Zutaten im Behälter für die Zubereitung von Speisen ein.
- Verwenden Sie niemals den Behälter, wenn er bedeutend mechanisch beschädigt ist (z.B. gerissen, zerkratzt) oder zu einer langfristigen Aufbewahrung von Lebensmitteln (z.B. im Tiefkühlschrank).
- Lassen Sie den Behälter nicht einfrieren oder mit Lebensmitteln, die Wasser enthalten. Es könnte zu einer Beschädigung des Behälters kommen (Rissbildung).
- Kochen Sie niemals Hülsenfrüchte (z.B. trockene Bohnen und Linsen), weichen Sie sie immer ungefähr für zehn Stunden in Wasser ein (siehe Anweisungen auf der Verpackung).
- In den Innenbereich des Reiskocher, d.h. zwischen den Körper des Geräts und den inneren Behälter darf kein Wasser kommen, und auch keine Flüssigkeit.
- Wenn der innere Behälter heiß sind, tauchen Sie sie nicht in kaltes Wasser und waschen Sie sie auch nicht unter einem kalten Wasserstrahl! Die plötzliche Änderung der Temperatur könnte eine Beschädigung des Behälters bewirken.
- Verwenden Sie den Verbraucher nicht als Fritteuse.
- Benutzen Sie den Reiskocher für das Kochen von Äpfeln, Preiselbeeren, Rhabarber, Getreidearten, Pasta, geschnittener Erbse und von getrockneten Suppenmischungen nicht. Diese Lebensmittel schäumen oft, der Schaum sowie sein Spritzen können das Entlüftungsloch oder das Schloss der Ventilation/des Entlüftungsdeckels blockieren.

- Entfernen Sie den die Silikondichtung im Deckel!
- Halten Sie immer die Dampfführung (d.h. die Schutzabdeckung), die Bestandteil des Deckels sind und das Entweichen des Dampfes ermöglichen, immer sauber. Kontrollieren Sie gleichzeitig deren Zustand, ob sie nicht blockiert sind (z.B. durch Lebensmittelreste), abgenutzt oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie für das Rühren und die Aufnahme von Speisen Küchengeräte aus Kunststoff oder Holz, weil Metallbesteck die Oberfläche des Innenbehälters beschädigen könnte.
- Waschen Sie den Reis nicht im Innenbehälter. Verwenden Sie einen anderen Behälter zum Reinswaschen und kippen Sie den Reis erst dann in
- Der Verbraucher ist mit einer Wärmeschutzsicherung ausgestattet, welche die Stromversorgung bei einem Verkochen des Wassers oder der Inbetriebnahme eines leeren Topfes unterbricht. Wenn es dazu kommt, trennen Sie den Verbraucher vom elektrischen Netz und bringen Sie ihn in eine Fachwerkstatt zur Überprüfung von dessen Sicherheit und der richtigen Funktion.
- Stellen Sie den Verbraucher nicht in der Nähe von Gegenständen oder unter Gegenständen ab, die durch Dampf beschädigt werden können, z.B. Wänden, Küchenschränken, Geschirrschränken, Bildern, Gardinen; der entweichende Dampf könnte sie beschädigen.
- Füllen Sie nicht in den Behälter kaltes Wasser zum Zweck einer schnellen Abkühlung ein. Es könnte die Lebensdauer des Heizkörpers verringert werden.
- Der Verbraucher darf nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung sowie in irgendeiner Umgebung mit Feuer- oder Explosionsgefahr verwendet werden (Räumlichkeiten, wo Chemikalien, Kraftstoffe, Öle, Gase, Farben und weitere brennbare, eventuell lösungsmittelhaltige Stoffe gelagert werden).
- Führen Sie das Zubehör in keine Körperöffnungen ein.
- Platzieren Sie den Verbraucher nicht auf einer instabilen, zerbrechlichen und brennbaren Unterlage (z.B. Glas-, Papier-, Kunststoff-, lackierte Holzplatten und verschiedene Gewebe/Tischdecken).
- Verwenden Sie den Verbraucher nur in der Arbeitsposition an Stellen, wo nicht dessen Umkippen droht und in einer ausreichenden Entfernung von Wärmequellen (z.B. Öfen, elektrischen oder Gasherden, Kochern usw.) und auf feuchten Oberflächen (Spülen, Waschbecken usw.).
- Verwenden Sie bei der Handhabung des Behälters, des Deckels Küchenschutzhandschuhe oder ein Geschirrtuch.
- Lassen Sie während des Betriebs auf dem Deckel keine Gegenstände (z.B. Schutzhandschuhe, Geschirrtücher), welche die Öffnungen für die Ableitung des Dampfes verdecken könnten.
- Gehen Sie beim Anheben des Deckels vorsichtig vor, entnehmen Sie den Deckel immer in Richtung von sich weg und so, dass Sie sich nicht verletzt.
- Transportieren Sie den Verbraucher nicht in heißem Zustand, bei einem eventuellen Umkippen droht eine Unfallgefahr durch Verbrennungen und Verbrühungen.
- Verwenden Sie diesen Verbraucher nur zu dem Zweck, für den er bestimmt ist, so wie es in dieser Anleitung beschrieben ist. Verwenden Sie den Verbraucher niemals für einen anderen Zweck
- Verwenden Sie den Verbraucher nur mit dem Originalzubehör vom Hersteller.
- Tauchen Sie den Verbraucher und auch dessen Netzkabel nicht in Wasser und spülen Sie ihn auch nicht mit Wasser ab. Das kann gefährlich sein und es könnte zu einer Beschädigung des Geräts kommen, die Einfluss auf dessen sicheren Betrieb haben wird.
- **WARNUNG:** Bei falschem Gebrauch des Geräts, das sich nicht im Einklang mit der Bedienungsanleitung befindet, existiert das Risiko einer Verletzung.

- **HINWEIS** – Einige Teile dieses Produkts können Sehr heiß sein und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit muss der Anwesenheit von Kindern und Menschen mit Behinderungen gewidmet werden.
- Eventuelle Texte in Fremdsprache sowie Abbildungen, die auf Verpackungen bzw. auf dem Produkt angeführt werden, sind übersetzt und werden am Schluss dieser Sprachmutation erklärt.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verletzungen, die durch eine falsche Verwendung des Verbrauchers und des Zubehörs verursacht wurden (z.B. die Entwertung von Lebensmitteln, Verletzungen, Verbrennungen, Verbrühungen, Brand).

ANSCHLUSSLEITUNG:

- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Servicetechniker oder ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Entstehung einer gefährlichen Situation zu vermeiden.
- Keine Flüssigkeiten auf die Steckbuchse des Anschlusssteckers verschütten.
- Die Anschlussleitung darf nicht durch scharfkantige oder heiße Gegenstände, offenes Feuer beschädigt werden, diese darf nicht ins Wasser eingetaucht sowie über die Kanten gebogen werden.
- Im Bedarfsfalle der Verwendung eines Verlängerungskabels darf dieses nicht beschädigt sein und muss den geltenden Normen entsprechen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Stand der Anschlussleitung des Gerätes.

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES UND DES ZUBEHÖRS (Abb.1)

A – Reiskocher

- A1 – Drucktaste für die Ablösung des oberen Deckels
- A2 – Äußerer Topf
- A3 – Heizkörper
- A5 – Öffnung für Stromversorgung

B – Oberer Deckel

- B1 – Bedienfeld mit Display
- B2 – Abdeckung
- B3 – Dichtung
- B4 – Dampfauslassöffnung

C – Rostsicherer Innentopf

D – Zubehör

- D1 – Messbecher (150 ml)
- D2 – Löffel
- D3 – Herausnehmbare Abtropfschale
- D4 – Aufsatz zum Kochen von Reis

E – Anschlusskabel




III. ANLEITUNG ZUR BEDIENUNG

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und nehmen Sie das Gerät das Zubehör heraus. Entfernen Sie vom Gerät alle eventuell anhaftenden Folien, Aufkleber bzw. Papier.

Entfernen Sie vom Kochtopf alle eventuellen Klebefolien, Aufkleber oder Papier.

Waschen Sie vor dem ersten Gebrauch die Teile, die in Berührung mit Lebensmitteln kommen, mit heißem Wasser und Spülmittel ab und spülen Sie sie anschließend mit klarem Wasser. Lassen Sie einen freien Raum für gute Lüftung. Stecken Sie das Ende der Versorgungsleitung **E** in die Anschlussbuchse **A5** bis zum Anschlag und stecken Sie den Stecker in die elektrische Steckdose. Nach ordnungsgemäßer Montage und Anschluss an das Stromnetz leuchtet signallampen blinken einmal, das Display (- - - -) auf und ein akustisches Signal ertönt. Anschließend wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus.

Beschreibung - Bedienfeld und Display (Abb. 3)

Taste	Funktion
	Taste WARM - dient zum Einschalten des Geräts in der Heizfunktion. Taste PRESET - zum Einstellen des verzögerten Starts und seiner voreingestellten Zeit von 4 Stunden. Mit den Taste können Sie die Betriebsdauer im Bereich von 1 bis 24 Stunde anpassen.
	Taste START - dient zum Starten des Programms.
	Taste FUNCTIONS - um das gewünschte Programm einzustellen. Die Leuchtanzeige zeigt das gewählte Programm und seine Vorwahlzeit an. Taste CANCEL - zum Ausschalten des Programms und zum Versetzen des Geräts in den „Stand-By“-Zustand.

Die akustische und visuelle Signalisierung

- Im Standby-Modus zeigt die Digitalanzeige „- - -“ an.
- Im voreingestellten Timer-Modus zeigt die Digitalanzeige die verbleibende Zeit an. Sowohl die Kontrollleuchte „Voreinstellung“ als auch die entsprechende Leuchte der gewählten Funktion leuchten.
- Im Modus „Aufwärmen“ zeigt die Digitalanzeige „00.00“ an. Die Aufwärmen-Kontrollleuchte leuchtet und die Zeit wird in 1-Minuten-Schritten heruntergezählt.
- Die Programmzeit wird nur dann auf dem Display angezeigt, wenn eine Auswahl getroffen wurde, und einige Minuten vor Programmende.
- Beim Anschließen des Netzkabels an das Stromnetz (1x akustisches Signal).
- Beim Anschließen des Netzkabels an das Stromnetz (1x akustisches Signal).
- Wenn das einschalten Programm beendet ist (2x akustisches Signal).
- Wenn das eingestellte Programm beendet ist (4x akustisches Signal).

Achtung

- Wenn ungewöhnliche Zeichen auf dem Display erscheinen, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schließen Sie es anschließend erneut an.

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DIE TÄGLICHE BENUTZUNG

Damit der Druckkochtopf richtig arbeitet, kontrollieren Sie vor jeder Benutzung folgendes: **KOCHEN SIE NIE OHNE DIE INNERE DOSE FÜRS KOCHEN!** Versichern Sie sich, dass die äußere Seite dieser Kunststoffdose völlig trocken ist, bevor Sie sie in den Körper des Reiskocher. Nachdem Sie den Topf in den Körper des Reiskocher, drehen Sie ihn leicht um, damit ein guter Kontakt zwischen der inneren Dose und dem Heizkörper am Reiskocher sichergestellt ist. Kontrollieren Sie, ob die Abdeckung das Loch, sauber ist. Falls es nicht sauber ist, reinigen Sie das Loch, um die Verstopfung zu beseitigen. Die Abdeckung es sollte jedoch regelmäßig kontrolliert und im Bedarfsfall gereinigt werden.

Die Gesamtmenge an Zutaten mit Wasser darf maximal bis zum Füllstrich 4/5 im Behälter reichen. Füllen Sie den Behälter bei der Zubereitung von Essen, das während des Kochens an Volumen zunimmt, den Behälter maximal bis zum Füllstrich 3. Die minimale Menge an zu kochendem Essen darf jedoch nicht geringer sein, als wie der Füllstrich 1 anzeigt.

Zusammenbauen von einzelnen Teilen (Add. 1)

Öffnen Sie den Deckel **B** durch Drücken des Deckelöffners **A1**. Mit einer geeigneten Textilie oder einem Papiertuch wischen Sie den oberen Rand des inneren Gefäßes **C** und eventuell alle anderen Teile ab, die während der Füllung des inneren Gefäßes durch Lebensmittel verschmutzt wurden (z.B. Außenboden). Vergewissern Sie sich, dass sich auf dem Heizkörper keine Lebensmittelmrückstände befinden. Das innere Gefäß **C** legen Sie in den Mantel **A** ein. Drehen Sie langsam so lange mit dem Gefäß, bis dieses gut auf dem Heizkörper sitzt. Das Gefäß ist mit dem Deckel zu verschließen. Schließen Sie dann den Deckel **B** (hörbares Einrasten). In umgekehrter Weise können Sie alle Teile wieder herausnehmen.

ACHTUNG

- Falls die Silikondichtung **B3** beschädigt ist, setzen Sie mit Kochen nie fort!
- Die Dichtung **B3** muss korrekt ausgerichtet sein, siehe Detail in Abbildung 1.

Ratschläge für das Kochen im elektrischen Reiskocher

Sehen Sie die nachfolgenden Tipps zur Zubereitung als Beispiele und zur Inspiration an, deren Zweck es nicht ist, eine Anleitung zu geben, sondern Möglichkeiten der verschiedenen Zubereitung von Lebensmitteln aufzuzeigen. Die Zubereitungszeiten (Kochen) hängen von der Menge, der Art und der Qualität der verwendeten Substanzen ab, standardmäßig bewegen sie sich jedoch in Minuten. Wählen Sie die Menge der zu verarbeitenden Lebensmittel so, dass es nicht bei deren Zubereitung zu einer Überschreitung des maximalen Inhalts des mit einem Füllstrich versehenen Behälter kommt. Halten Sie die vorgeschriebene Menge Wasser, die in den Rezepten aufgeführt ist, ein. Gießen Sie immer unter die Speise eine ausreichende Menge Wasser, anderenfalls könnte sich der Reiskocher vor der Beendigung des Kochprozesses ohne Wasser überhitzen. Halten Sie bei Reis die maximale Menge von 3 Messbechern Reis ein. Der Reiskocher ist für das Kochen von traditionellen Speisen wie Suppen, Gulasch, Speisen als ein Gang, Reis, hart gekochte Eier, gedünstetes Fleisch, gedünstetes Gemüse, ganz gekochte Kartoffeln, Kraut, Kompott, Speisen aus Pilzen und viele andere geeignet. Nach einer gewissen Verwendungszeit des Reiskocher werden Sie eigene Zeiten verwenden, die Sie durch Erfahrungen und praktisches Kochen gewonnen haben.



LOW SUGAR RICE LOW SUGAR RICE modus (Ohne Zucker)

Das Programm ermöglicht es, Reis mit bis zu 40 % weniger Kohlenhydraten und Stärke zuzubereiten. Montieren Sie das Gerät gemäß Abbildung 1.

- Setzen Sie den Innenkorb **D4** in den Kochtopf **C** ein.
- Den abgespülten Reis (maximal 1,5 Messbecher = 0,225 kg) in den Innenkorb geben und mit Wasser bedecken, so dass der Wasserstand (480 ml) etwa 3 mm über dem Reis liegt. Der Reis ist nach Bedarf zu salzen, bzw. abzuschmecken.
- Mit einem Innendeckel **D3** abdecken.
- Schließen Sie den Deckel ab **B**.

- Die Taste „Function“ drücken um das Programm "Low sugar rice=Ohne Zucker" auszuwählen.
- Die Standardgarzeit beträgt 50 Minuten. Um den Vorgang zu starten, drücken Sie die „Start“-Taste. Nach 5 Sekunden piept das Gerät zweimal und startet die gewählte Funktion.
- Die entsprechende Kontrollleuchte Low sugar rice leuchtet und auf dem Display auf und eine gestrichelte Linie erscheint am Rand des Displays.
- Wenn die eingestellte Funktion abgeschlossen ist, schaltet der Reiskocher automatisch in den Warmhaltemodus, piept viermal und die Warmhaltemodus-Leuchte leuchtet auf.



COOKING modus (Reis kochen)

Das Programm ermöglicht es maximale Reismenge: 0,45 kg im normalen Kochprogramm (Gewicht vor dem Kochen). Montieren Sie das Gerät gemäß Abbildung 1.

- Den abgewaschenen Reis (maximal 3 Messbecher = 0,45 kg) in den Kochtopf **C** und mit Wasser bedecken, so dass der Wasserstand (500 ml) im Verhältnis (1 / 1,1). Der Reis ist nach Bedarf zu salzen, bzw. abzuschmecken.
- Schließen Sie den Deckel ab **B**.
- Die Taste „Function“ drücken um das Programm "Cooking=Reis kochen" auszuwählen.
- Die Standardgarzeit beträgt 40 Minuten. Um den Vorgang zu starten, drücken Sie die „Start“-Taste. Nach 5 Sekunden piept das Gerät zweimal und startet die gewählte Funktion.
- Die entsprechende Kontrollleuchte Cooking leuchtet und auf dem Display auf und eine gestrichelte Linie erscheint am Rand des Displays.
- Wenn die eingestellte Funktion abgeschlossen ist, schaltet der Reiskocher automatisch in den Warmhaltemodus, piept viermal und die Warmhaltemodus-Leuchte leuchtet auf.



QUICK COOK modus (Schnellkochender Reis)

Das Programm ermöglicht es maximale Reismenge: 0,45 kg im Schnell Kochprogramm (Gewicht vor dem Kochen). Montieren Sie das Gerät gemäß Abbildung 1.

- Den abgewaschenen Reis (maximal 3 Messbecher = 0,45 kg) in den Kochtopf **C** und mit Wasser bedecken, so dass der Wasserstand (500 ml) im Verhältnis (1 / 1,1). Der Reis ist nach Bedarf zu salzen, bzw. abzuschmecken.
- Schließen Sie den Deckel ab **B**.
- Die Taste „Function“ drücken um das Programm "Quick cook=Schnellkochender Reis" auszuwählen.
- Die Standardgarzeit beträgt 30 Minuten. Um den Vorgang zu starten, drücken Sie die „Start“-Taste. Nach 5 Sekunden piept das Gerät zweimal und startet die gewählte Funktion.
- Die entsprechende Kontrollleuchte Quick cook leuchtet und auf dem Display auf und eine gestrichelte Linie erscheint am Rand des Displays.
- Wenn die eingestellte Funktion abgeschlossen ist, schaltet der Reiskocher automatisch in den Warmhaltemodus, piept viermal und die Warmhaltemodus-Leuchte leuchtet auf.



QUICK COOK **PORRIDGE modus** (Brei)

Das Programm es ist für die Haferflocken bestimmt. Montieren Sie das Gerät gemäß Abbildung 1.

- Geben Sie die Lebensmittel in den Kochtopf **C**. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Packung Ihrer Haferflocken, um das empfohlene Verhältnis von Wasser zu Haferflocken zu ermitteln. Für flüssigen Brei wird empfohlen, Haferflocken und Wasser im Verhältnis 1:3 zu verwenden.
- Schließen Sie den Deckel ab **B**.
- Die Taste „Function“ drücken um das Programm "Porridge=Brei" auszuwählen.
- Die Standardgarzeit beträgt 1 Stunde. Um den Vorgang zu starten, drücken Sie die „Start“-Taste. Nach 5 Sekunden piept das Gerät zweimal und startet die gewählte Funktion.
- Die entsprechende Kontrollleuchte Porridge leuchtet und auf dem Display auf und eine erscheint 01:00 des Displays.
- Wenn die eingestellte Funktion abgeschlossen ist, schaltet der Reiskocher automatisch in den Warmhaltemodus, piept viermal und die Warmhaltemodus-Leuchte leuchtet auf.



SOUP modus (Suppe)

Das Programm es ist für die Suppe bestimmt. Dieses Programm wird auch für das Kochen von Hülsenfrüchten empfohlen, die vor dem Kochen gut eingeweicht werden müssen. Montieren Sie das Gerät gemäß Abbildung 1.

- Geben Sie die Lebensmittel in den Kochtopf **C**. Die maximale Kapazität beträgt 4/5 pro Zeile.
- Schließen Sie den Deckel ab **B**.
- Die Taste „Function“ drücken um das Programm "Soup=Suppe" auszuwählen.
- Die Standardgarzeit beträgt 2 Stunde. Um den Vorgang zu starten, drücken Sie die „Start“-Taste. Nach 5 Sekunden piept das Gerät zweimal und startet die gewählte Funktion.
- Die entsprechende Kontrollleuchte Soup leuchtet und auf dem Display auf und eine erscheint 02:00 des Displays.
- Wenn die eingestellte Funktion abgeschlossen ist, schaltet der Reiskocher automatisch in den Warmhaltemodus, piept viermal und die Warmhaltemodus-Leuchte leuchtet auf.

Empfehlung

- Während des Kochens und beim Öffnen des Deckels kann es zum Ausströmen des heißen Dampfes kommen. Seien Sie darum vorsichtig, Der Dampf sowie die heiße Flüssigkeit können Verbrennungen verursachen! Insbesondere bei maximaler Kapazität (aber nicht ausschließlich) kann überschüssige Flüssigkeit mit dem Dampf entweichen. Dies ist ein normales Produktmerkmal, das die Funktionalität nicht beeinträchtigt.
- Beim Kochen und gleichzeitig auch beim Erhalten der Temperatur kommt es dazu, dass durch das Dampfs.
- Auf der inneren Oberfläche des Deckels, des Behälters, der Abdeckung, das Zubehör können Reste von heißem Wasser verbleiben! Auch in dem Tank kann heißes Wasser verbleiben, obwohl andere Teile bereits abgekühlt sind. Achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen (verbrennen oder verbrühen). Verwenden Sie Verwenden Sie geeignete Schutzausrüstung (z. B. ein Handtuch, Schutzhandschuhe).
- Vor dem Verzehr überprüfen Sie bitte, ob die Speisen ausreichend gegart sind. Falls die zubereiteten Speisen nicht ausreichend gekocht sind, setzen Sie das Kochen fort.



Warm modus (Aufwärm)

Das Programm ist zum Erwärmen von bereits fertigen Mahlzeiten vorgesehen

- Die Taste „Warm“. Nach 5 Sekunden piept das Gerät zweimal und startet die gewählte Funktion.
- Die Standardgarzeit beträgt 24 Stunde.
- Die entsprechende Kontrollleuchte Warm/Preset leuchtet und auf dem Display auf und eine erscheint 00:00 des Displays.
- Nach Ablauf der Zeit ertönt abgeschlossen ist, schaltet der Reiskocher automatisch in den Stan-By (Es ertönt ein akustisches Signal).

Empfehlung

- Die Temperatureinhaltung“ sollte nicht länger als 12 Stunden benutzt werden.
- Die Qualität sowie Struktur des gekochten Gerichtes verändern sich bereits nach einer Stunde.
- Wenn Sie jederzeit irgendwelche Funktion löschen möchten, drücken Sie die Drucktaste „Cancel=Abschaltung“.



Preset modus (Voreinstellung=Verzögerter Start)

Mit dem voreingestellten Timer können Sie die Zeit einstellen, wann der Reis fertig sein soll. Die maximale Zeit beträgt 24 Stunden.

- Drücken Sie die Taste „Funktions“, um die entsprechende Kochfunktion auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste „Preset“. Wenn die Kontrollleuchte „Preset“ aufleuchtet, drücken Sie die Taste erneut, um eine höhere Zeit einzustellen. Die Zeit kann in den ersten zehn Stunden um eine halbe Stunde und nach zehn Stunden um eine Stunde verlängert werden.
- Nach dem Einstellen der Zeit drücken Sie die „Start“-Taste. Nach 5 Sekunden piept das Gerät zweimal und startet die gewählte Funktion. Sowohl die Kontrollleuchte „Voreinstellung“ als auch die entsprechende Kochanzeige leuchten auf.
- Im Voreinstellmodus wird das vorgewählte Programm nach der von Ihnen festgelegten Zeit gestartet.
- Wenn die eingestellte Funktion abgeschlossen ist, schaltet der Reiskocher automatisch in den Warmhaltemodus, piept viermal und die Warmhaltemodus-Leuchte leuchtet auf.

Empfehlung

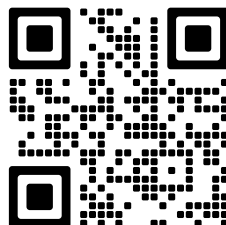
- Wenn die voreingestellte Zeit kürzer ist als die tatsächliche Garzeit, schaltet sich der Reiskocher ein und beginnt sofort mit dem Kochen.
- Die voreingestellte Zeit sollte nicht zu lang sein. Um unangenehme Gerüche zu vermeiden, wird ein Zeitraum von maximal 12 Stunden empfohlen.
- Es wird nicht empfohlen, diese Funktion für solche Lebensmittel zu benutzen, die schnell verderben können, wie z.B. Fleisch oder Fisch, wenn sie ohne weitere Bearbeitung eine längere Zeit bei der Zimmertemperatur gelassen werden.
- Aus gekochtem Reis kann weicher Reis werden, wegen der längeren Zeit des Einweichens, oder man kann ihn einfacher anbrennen.

IV. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Vor jeder Instandhaltung ist das Gerät durch Ausziehen des Steckers der Anschlussleitung aus der el. Steckdose zu trennen! Reinigen Sie den Reiskocher erst nach seiner Abkühlung! Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung und Pflege aus und trennen Sie es vom Stromnetz! Verwenden Sie keine groben und aggressiven Reinigungsmittel! Reinigen Sie die Reiskocher **A** mit einem weichen feuchten Tuch mit ein wenig Spülmittel. Tauchen Sie dieses Zubehör niemals in Wasser, damit kein Wasser in den inneren Bereich gelangt. Reinigen Sie das Zubehör **D** sofort nach Verwendung mit heißem Wasser und Spülmittel, spülen es mit klarem Wasser ab und wischen es trocken (Sie können auch eine Spülmaschine verwenden). Waschen Sie das Innengefäß **C** das Abdeckung **B2** und vorsichtig mit heißem Wasser, Spülmittel und einem Waschschwamm. Wenn Lebensmittel am Boden des Innengefäßes festkleben, lassen Sie das Gefäß einweichen und wischen Sie es dann sauber. Im Falle der Verschmutzung der Anschlussleitung ist diese mit feuchtem Tuch zu wischen. Überzeugen Sie sich vor der Aufbewahrung, dass der Reiskocher und alle seiner Bestandteile abgekühlt sind und trocken. Bewahren Sie das Gerät nach der Reinigung an einem sicheren, staubfreien, sauberen und trockenen Ort, außer Reichweite von Kindern auf. Wenn die **B3**-Dichtung abgenutzt oder beschädigt ist, ersetzen Sie sie durch eine neue (vom gleichen Typ).

Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.eta.cz/servis-eu.



V. STÖRUNGEN

Problem	Ursache	Lösung
Der Reiskocher funktioniert nicht	Kein Strom angeschlossen	Kontrollieren Sie die Anschlussleitung, den Stecker und die elektrische Steckdose
Der Deckel lässt sich nicht auf dem Topf sichern	Die Dichtung B3 ist nicht an der richtigen Stelle	Platzieren Sie die Dichtung richtig an der Stelle im Deckel
Am Rand des Behälters entweicht eine große Menge Dampf	Die Dichtung B3 ist nicht an der richtigen Stelle	Platzieren Sie die Dichtung richtig an der Stelle im Deckel
	An der Dichtung B3 sind Lebensmittelreste	Entnehmen Sie die Dichtung vom Deckel und reinigen Sie sie (siehe Wartung)
	Die Dichtung B3 ist abgenutzt oder beschädigt	Tauschen Sie die beschädigte Dichtung in eine neue geeigneten Typs aus (siehe Wartung)
Der Topf riecht unangenehm	Am Innenbehälter C oder der Heizplatte A3 sind Verunreinigungen	Kontrollieren Sie und reinigen Sie eventuell die Kontaktflächen des Behälters und der Heizplatte

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät hört zu arbeiten auf		
Das Display zeigt E5 an	Aktivierter Wärmesensor	Lassen den Reiskocher abkühlen. Wenn des Geräts nach dem Anschließen an die Stromversorgung nicht funktioniert, Kontaktieren Sie die Serviceabteilung.
Das Display zeigt E1, E2, E3, E4 an	Störung des Steuerpaneels Kurzschluss der Schaltung	Ist es erforderlich das Gerät zu einem Fachservice zu bringen

VI. UMWELTSCHUTZ



Sofern es die Maße zuließen, sind alle Teile des Gerätes, die Verpackung, Komponenten und das Zubehörs mit dem verwendeten Material für deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit dem kommunalen Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie diese zum Zweck deren richtigen Entsorgung in dafür bestimmten Wertstoffsammelstellen ab, wo sie kostenlos entgegengenommen werden. Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten. Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoff-sammel-stelle an. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden. Falls das Gerät definitiv außer Betrieb genommen werden soll, wird empfohlen die Anschlussleitung des Gerätes nach der Trennung vom Stromnetz abzuschneiden, das Gerät wird somit unbrauchbar.

VII. TECHNISCHE DATEN

Spannung (V)	angegeben auf dem Typenschild des Gerätes
Anschlusswert (W)	angegeben auf dem Typenschild des Gerätes
Inhalt des Behälter (l)	1,6
Gewicht (kg) ca.	2
Gerät der Schutzklasse	I.
Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus < 0,50 W.	

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor.

AUF DEM GERÄT, DEN VERPACKUNGEN ODER IN DER ANLEITUNG VERWENDETE HINWEISE UND SYMBOLE.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Erstickungsgefahr. Den Kunststoffbeutel nicht in Kinderwiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern verwenden. Der Beutel ist kein Spielzeug.



HINWEIS



Es darf nicht mit dem Siedlungsabfall entsorgt werden



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Vorsicht: Heiße Oberfläche

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.

Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte

an unsere deutsche Servicezentrale: Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189,

Email: info@eta-hausgeraete.de

eta

© DATE 29/08/2024
e.č. 51/2024

**Výrobce / Výrobca / Producer /
Gyártó / Producent / Hersteller:**
ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ
info@eta.cz

